



PIEPS

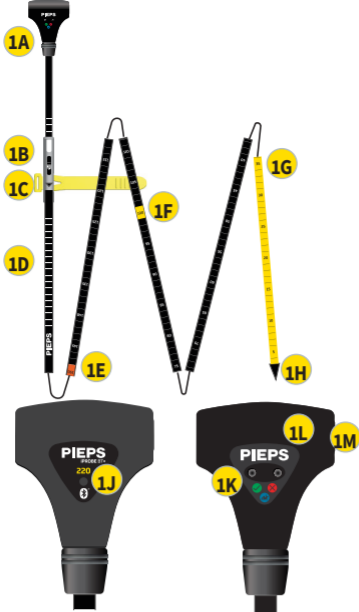
iPROBE BT+

220 | 260 | 300

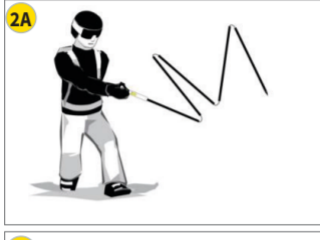
QUICK START GUIDE



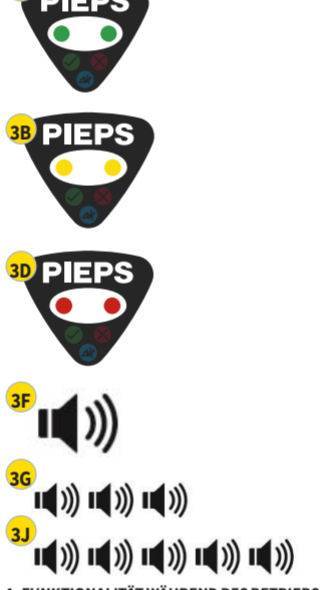
FIGURES



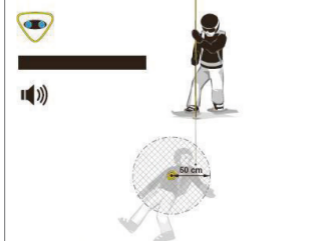
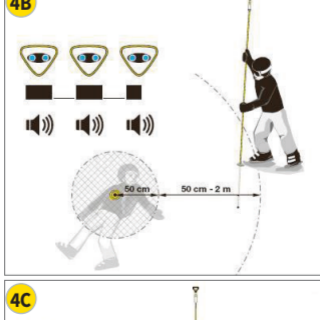
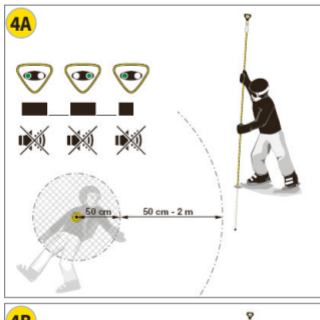
2. EINSCHALTEN SWITCHING ON ALLUMAGE



3. SELBSTTEST SELF-CHECK AUTO-CONTRÔLE



4. FUNKTIONALITÄT WÄHREND DES BETRIEBS FUNCTIONALITY DURING OPERATION FONCTIONS DURANT L'ACTIVATION



All rights, changes and errors reserved. | 05/2025
M30104_A



QUICK START GUIDE PIEPS iPROBE BT+



Diese Bedienungsanleitung ist eine Kurzbeschreibung. Bitte lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Sie finden diese als Download-Version auf der entsprechenden Produktseite auf unserer Homepage.

This user manual is a short description. Please take time to read the full manual carefully. You can download it from the appropriate product page on our website.

Ce manuel est une description abrégée. Veuillez prendre le temps de lire attentivement le manuel intégral. Vous pouvez le télécharger depuis la page du produit sur notre site internet.

www.pieps.com

Figures.....	2
Deutsch.....	4
English.....	7
Français	10
Italiano	13
Español.....	16
Nederlandse	19
Norsk.....	22
Svenska	25
Suomi	28
Polski.....	31
Český.....	34
Slovenský.....	37
Slovenščina	40
Hrvatski	43
Русский	46
日本語	49



PIEPS iPROBE BT+

QUICK START GUIDE

WARNUNG

▲ **HINWEIS!** Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig! Diese Bedienungsanleitung ist eine Kurzbeschreibung. Manche Funktionen werden nur teilweise oder gar nicht beschrieben. Bitte lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Sie finden diese als Download-Version auf der entsprechenden Produktseite auf unserer Homepage: www.pieps.com

▲ **GEFAHR!** Gefahr durch elektrische Spannung bei Berührung des Gerätes mit elektrischen Leitungen. Halten Sie sich mit dem Gerät von spannungsführenden Leitungen fern.

▲ **WARNUNG!** Gefahr von Stichverletzungen durch die Metallspitze der Sonde. Achten Sie im Bereich der Spitze auf Stichverletzungen. Richten Sie die Spitze nicht in Richtung von Personen, mit Ausnahme der verschütteten Person.

▲ **WARNUNG!** Gefahr von Hörschäden durch hohen Geräuschpegel. Halten Sie das Gerät niemals unmittelbar zum Ohr. Empfohlen wird ein Mindestabstand von 50 cm.

▲ **VORSICHT!** Gefahr durch ungewolltes Aufklappen der Sonde. Transportieren Sie das Gerät nur im zusammengefalteten und gesicherten (durch Sicherungslasche- bzw. im Rucksack-Notfallfach) Zustand. Achten Sie darauf, dass das Gerät ordnungsgemäß im Rucksack verstaut ist und gegen das Verlorengehen gesichert ist.

▲ **VORSICHT!** Quetschgefahr beim Zusammenstecken und Arretieren der Sondenrohre. Achten Sie beim Zusammenbau auf mögliche Quetschgefahr beim Arretieren der einzelnen Sondenrohre. Halten Sie die Sonde grundsätzlich am Griff und werfen Sie diese auf weichem Untergrund (Schnee) aus. Arretieren Sie die Sonde mittels Schnellspannverschluss.

▲ **VORSICHT!** Quetschgefahr beim Einschieben des Schnellspannsystems. Achten Sie beim Einschieben des Schnellspannsystems auf mögliche Quetschgefahren.

▲ **WARNUNG!** Absturzgefahr und Abrutschgefahr bei der Bedienung mit Schneehandschuhen. Bei Benutzung der Sonde mit Schneehandschuhen besteht Abrutschgefahr am Sondenrohr, der Verlust des Gleichgewichts kann die Folge sein. Das Sondenrohr darf nicht als Gehhilfe verwendet werden.

▲ **GEFAHR!** Explosionsgefahr durch falsch verwendete Batterien. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs "Alkaline (AA) LR6 1.5V"!

▲ **VORSICHT!** Gefahr von inkorrekt Kapazitätsanzeige durch falsch verwendete Batterien. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs "Alkaline (AA) LR6 1.5V"!


▲ **VORSICHT!** Gefahr von Fehlfunktionalität oder Beschädigungen durch extreme Temperatur. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus. Lagern Sie das Gerät so, dass es vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Extreme Temperaturen können die Funktionalität beeinträchtigen bzw. die Batterie schädigen.

▲ **HINWEIS!** Ist die PIEPS iPROBE BT+ defekt (Selbsttest „Systemfehler“) stehen keine elektronischen Funktionalitäten zur Verfügung, jeglicher elektronische Support entfällt. Benutzen Sie die PIEPS iPROBE BT+ in diesem Fall wie eine klassische Lawinensonde.

▲ **HINWEIS!** Lesen der Bedienungsanleitung ist für Bedienpersonal vorgeschrieben.

▲ **GEFAHR!** Gefahr bei aktiviertem Bluetooth. Verwenden Sie den Bluetooth-Modus nur für das Gerätemanagement. Verwenden Sie den Bluetooth-Modus niemals in lawinengefährdetem Gelände!

▲ **HINWEIS!** Bitte beachten Sie, dass es sich hier um ein elektronisches Gerät handelt.

 Eine Entsorgung über öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger ist daher nicht möglich. Halten Sie sich bei der Entsorgung an die geltenden Vorschriften Ihres Landes.

WIR FREUEN UNS, DASS SIE SICH FÜR DEN KAUF EINER PIEPS iPROBE BT+ ENTSCHEIDEN HABEN!

Registrieren Sie Ihr Gerät in der PIEPS APP (iOS, Android) oder unter my.pieps.com und erhalten Sie:

- wichtige Information zu Ihrem Produkt
- wichtige Information zu Software Updates

FUNKTIONEN

Mit den folgenden Funktionen bietet die PIEPS iPROBE BT+ bei der Punktortung und bei einer Mehrfachverschüttung dem Einsteiger sowie dem Profi-Retter maximale Unterstützung und spart wertvolle Zeit bei der Kameradenrettung und bei organisierten Rettungseinsätzen.

- Optische und akustische Trefferanzeige
- PIEPS SAFETY MARKER (mit PIEPS 150cm, 100cm und 40cm Marker)
- Auto-Switch ON/OFF
- Kabelloses Gerätemanagement mit Bluetooth und PIEPS APP
- Erweiterte Diagnose per App
- Zentimeter-Skala
- Speed-Cone System für schnellstes Spannen
- Elastische Verschlusschnalle
- Software Updates

LIEFERUMFANG

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x Batterie (im Batteriefach)
- 1x Probe bag
- 1x Quick Start Guide

Kontrollieren Sie den Lieferumfang nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich gegebenenfalls an die jeweilige Verkaufsstelle oder unseren Support.

GERÄTEAUFBAU (SIEHE ABBILDUNGEN)

- (1A) Sondengriff mit LED-Anzeige und Lautsprecher zur optischen und akustischen Ausgabe des Systemstatus
- (1B) Schnell-Spannverschluss zur verlässlichen Arretierung der Wurfsonde
- (1C) Sicherungslasche für gesicherten Verschluss
- (1D) Sondenrohr mit Zentimeter-Skala zum Ablesen der Verschüttungstiefe und als Zentimetermaß bei Schneeprofilaufnahme
- (1E) PIEPS Safety Marker: 150 cm Markierung (orange)
- (1F) PIEPS Safety Marker: 100 cm Markierung (gelb)
- (1G) PIEPS Safety Marker: letzten 40 cm Markierung
- (1H) Sondenspitze mit integriertem Empfänger lokalisiert jeden normgerechten LVS-Sender
- (1J) Lautsprecher zur akustischen Ausgabe des Systemstatus
- (1K) LED-Anzeige in grün, gelb, rot und blau zur optischen Ausgabe des Systemstatus
- (1L) Batteriesymbol mit Polaritätsangabe
- (1M) Batteriefach Zugang

EINSCHALTEN | SELBSTTEST


Öffnen Sie die Sicherungslasche (1C).
Werfen Sie die PIEPS iPROBE BT+ auf weichem Untergrund (Schnee) aus (2A) und spannen Sie die Sonde (2B).

Halten Sie dabei das oberste Sondenrohr mit einer Hand fest und ziehen Sie mit der zweiten Hand am Sondengriff (1A) bis der Schnell-Spannverschluss (1B) einrastet und ein Tonsignal am Lautsprecher (1J) die Aktivierung der PIEPS iPROBE BT+ signalisiert.

Bei jedem Einschalten führt die PIEPS iPROBE BT+ einen Selbsttest durch, bei dem alle funktionsrelevanten Komponenten überprüft werden.

SELBSTTEST „OK“:

 beide LEDs leuchten GRÜN für 1s (3A)

 Dauerton für 1 s (piiiiiiiiiiep) (3F)


SELBSTTEST „WARNUNG“ INCL. „GERINGE BATTERIEKAPAZITÄT“:

 beide LEDs leuchten GELB für 3s (3B)

 Warnton für 3 s (3x piiiep) (3G)

Verbinden Sie sich mit der App um dort den genauen Grund der Warnung zu erfahren.

SELBSTTEST „SYSTEMFEHLER“:

 beide LEDs leuchten ROT solange die PIEPS iPROBE BT+ aktiviert ist (3D)

 Warnton für 5 s (5x piiiep) (3J)


Die iPROBE BT+ funktioniert in diesem Fall nur wie eine „normale“ Sonde.


FUNKTIONALITÄT WÄHREND DES BETRIEBS

Mit der optisch-akustischen Trefferanzeige erhalten Sie maximale Unterstützung und sparen wertvolle Zeit bei der Punktsuche!

Die Näherungs- und Trefferanzeige funktioniert zu jedem Sende-LVS, das normkonform nach EN300718 sendet.


SUCHMODUS (4A): kein aktives Sende-LVS im Nahbereich < 2 m

 LEDs blinken abwechselnd GRÜN

 keine akustische Signalausgabe


NÄHERUNGSANZEIGE (4B): aktives Sende-LVS im Nahbereich ca. 2 m - 0,5 m

 beide LEDs blinken BLAU im Intervall des Sende-LVS

 gleichmäßige Piep-Töne im Intervall des Sende-LVS (piep_piep_piep_etc.)

TREFFERANZEIGE (4C): aktives Sende-LVS im Nahbereich < 0,5 m

 beide LEDs leuchten BLAU

 Dauerton (piiiiiiiiie...)

AUSSCHALTEN

Das Ausschalten der PIEPS iPROBE BT+ erfolgt automatisch beim Abspannen und Falten der Sonde.

GERÄTEMANAGEMENT MIT DER PIEPS APP

Die PIEPS APP ermöglicht ein übersichtliches Gerätemanagement (z. B. Software Updates) über Bluetooth® mit dem Mobiltelefon.

PIEPS APP herunterladen (Android Play Store, iOS App store), mit PIEPS iPROBE BT+ verbinden und alle Vorteile der Funktionen nutzen!

▲ HINWEIS! Wenn Sie die PIEPS APP bereits installiert haben, achten Sie darauf, dass die aktuellste Version verwendet wird.

Nach dem Einschalten der iPROBE BT+ ist Bluetooth automatisch aktiv – eine Verbindung kann sofort hergestellt werden.

Sobald die iPROBE BT+ erfolgreich mit der App verbunden ist, ertönen zwei kurze Signaltöne. Gleichzeitig leuchtet die blaue LED dauerhaft, während die grüne LED blinkt.

BATTERIE

Wechseln Sie die Batterie, sobald der Selbsttest „geringe Batteriekapazität“ anzeigt! Öffnen Sie dazu das Batteriefach (1M) und wechseln sie die Batterie. Achten Sie auf richtiges Einlegen der Batterie (1L)! Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs „Alkaline, AA, LR6, 1.5V“!

Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien oder Akkus – auch nicht in USB-C-Ausführung. Die iPROBE BT+ ist ausschließlich für den Betrieb mit Einwegbatterien vorgesehen. Andernfalls kann die korrekte Funktion und die zuverlässige Erkennung des Batteriestands nicht gewährleistet werden.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Der Hersteller garantiert während zwei Jahren ab Kaufdatum für Verarbeitungs- und Materialfehler der PIEPS iPROBE BT+. Ausgenommen sind Batterie und Aufbewahrungstasche sowie Schäden, entstanden durch falschen Gebrauch oder Zerlegen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen. Jede weitergehende Gewährleistung und jegliche Haftung für Folgeschäden sind ausdrücklich ausgeschlossen. Für Garantieansprüche wenden Sie sich mit Beilage des Kaufbelegs und einer Fehlerbeschreibung an die jeweilige Verkaufsstelle.

TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung:	PIEPS iPROBE BT+
Frequenzbereich:	457KHZ+/-80HZ
Bluetooth Sendefrequenz:	2,402-2,480 GHz
Bluetooth Sendeleistung:	0 dBm
Sondenlänge Packmaß:	47,6 cm
Gewicht inkl. Batterie:	385 420 465 g
Stromversorgung:	1x Alkaline AA, LR6, 1.5V
Batterie-Lebensdauer:	100 h (Alkaline) Signalsuche
Arbeits-temperaturbereich:	-20° C bis +45° C (-4° F bis +113° F)
Reichweite Annäherung:	2 m
Reichweite Trefferanzeige:	ca. 50 bis 0 cm
Sondierlänge mechanisch:	220 260 300 cm
Sondierlänge mechanisch + elektronisch:	270 310 350 cm



KONFORMITÄT

EUROPA

Hiermit erklärt die Pieps GmbH, dass der Funkanlagentyp PIEPS iPROBE BT+ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.pieps.com/conformity

CE UK CA R-NZ E6561

PIEPS iPROBE BT+

QUICK START GUIDE

WARNING

EN

▲ NOTICE! The user must read the operating manual! This manual is a short description. Some functions are mentioned only partly or are missing completely. Please take time to read the full manual carefully. You can download it from the appropriate product page on our website: www.pieps.com

▲ DANGER! Risk of electric shock when touching the unit with electrical conductors. Keep yourself and the unit at a safe distance from energized conductors.

▲ WARNING! Risk of puncture injuries from the metal tip of the probe. Be aware of puncture injuries in the area of the tip. Never point the tip towards people, with the exception of the buried person.

▲ WARNING! Risk of hearing damage due to the high noise level. Never hold the device directly next to your ear! A minimum distance of 50 cm is recommended.

▲ CAUTION! Risk of accidental folding up of the probe. Transport the unit in a folded and secured condition only (by means of a closure buckle or in the backpack emergency pocket). Ensure that the unit is stored properly in the backpack and is secured against being lost.

▲ CAUTION! Risk of crushing from assembling and locking the probe tubes. During tension, be aware of any possible risk of crushing when locking the individual probe tubes. Always hold the probe by the handle and push it into soft ground (snow). Lock the probe with the quick-closing latch.

▲ CAUTION! Risk of crushing when fixing the quick-closing system. Beware of crushing risks when fixing the quick-closing system.

▲ WARNING! Risk of falling and slipping during operation with snow gloves. When using the probe while wearing snow gloves, there is a risk of slipping on the probe tube, which can result in a loss of balance. The probe tube must not be used as a walking aid..

▲ DANGER! Risk of battery explosion due to improper battery types or damaged batteries. Use only batteries of type "Alkaline AA, LR6, 1.5V"!


▲ CAUTION! Risk of incorrect battery capacity reading due to improper battery types. Use only batteries of type "Alkaline AA, LR6, 1.5V"!

▲ CAUTION! Risk of device malfunction or damage due to extreme temperatures. Do not expose the device to extreme temperatures outside of the operating limits! Store the device protected from direct sunlight! Extreme temperatures can result in malfunction or damage.

▲ NOTICE! If the PIEPS iPROBE BT+ is defect (system error self-test), no electronic functionalities are available, and any electronic support will lapse. In this case, use the PIEPS iPROBE BT+ like a classic avalanche probe.

▲ NOTICE! The user must read the operating manual!

▲ DANGER! Risk due to enabled Bluetooth. The Bluetooth mode is supposed for device management only! Never use the Bluetooth mode in avalanche terrain!

▲ NOTICE! Please note that the device is an  electronic device. It cannot therefore be disposed by public waste management companies. Dispose of the device in accordance with the law in your country.

THANK YOU FOR PURCHASING A PIEPS iPROBE BT+!

Register your unit in the PIEPS APP (iOS, Android) or at my.pieps.com and get:

- important information about your product
- important information on software updates

FEATURES

With the following features, the PIEPS iPROBE BT+ offers beginners and professional rescuers maximum support at pin-pointing and in multiple burials scenarios. It also saves valuable time when rescuing companions and with organized rescue deployments.

- Optical and acoustic hit-indicator
- PIEPS SAFETY MARKER (with PIEPS 150cm, 100cm and 40cm marker)
- Auto-Switch ON/OFF
- Wireless device management with Bluetooth and PIEPS APP
- Advanced diagnostics via the app
- Centimeter scale
- Speed-Cone system for quick extension
- Elastic closure buckle
- Software updates

PACKAGING

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x battery (in battery compartment)
- 1x probe bag
- 1x Quick Start Guide

Check that the contents are complete and undamaged after unpacking. If necessary, contact your point of sale or our support team.

STRUCTURE DEVICE

(SEE FIGURES)

(1A) Probe handle with LED display and loudspeaker for optical and acoustic indication of system status

(1B) Quick-closing latch for reliable locking of the probe

(1C) Elastic closure buckle for secure closure

(1D) Probe tube with centimeter scale for reading burial depth and as centimeter measurement for snow profiles

(1E) PIEPS Safety Marker: 150 cm marking (orange)

(1F) PIEPS Safety Marker: 100 cm marking (yellow)

- (1G) PIEPS Safety Marker: last 40 cm marking
- (1H) Probe tip with integrated receiver localizes any standard avalanche beacon
- (1J) Loudspeaker for acoustic indication of system status
- (1K) LED-lights in green, yellow, red and blue, for optical indication of system status
- (1L) Battery symbol with polarity indication
- (1M) Battery compartment access



SWITCHING ON | SELF-CHECK

Open the elastic closure buckle (1C). Eject the PIEPS iPROBE BT+ into soft ground (snow) (2A) and tension the probe (2B).



To do so, hold the top part of the probe tube with one hand and with the other hand pull the probe handle (1A) until the quick-closing latch (1B) clicks into place and a beep from the loudspeaker (1J) indicates that the PIEPS iPROBE BT+ is switched on.

When switching on the PIEPS iPROBE BT+ an extensive self-check is performed, and all relevant system components are tested.



SELF-CHECK „OK“:

-  Both LEDs lit GREEN for 1 s (3A)
-  Continuous tone for 1 s (piep) (3F)

SELF-CHECK „LOW BATTERY CAPACITY“:

-  Both LEDs lit YELLOW for 3 s (3B)
-  Warning tone for 3 s (3x piep) (3G)

SELF-CHECK „WARNING“ INCL. „SYSTEM ERROR“:



-  Both LEDs lit RED as long as the PIEPS iPROBE BT+ is switched on (3D)
-  Warning tone for 5 s (5x piep) (3J)

The iPROBE BT+ functions in this case only as a „normal“ probe.



FUNCTIONALITY DURING OPERATION

The optical and acoustic hit indicator gives you maximum support and saves valuable time at pinpointing! The proximity and hit indicators operate for each transmitting beacon that transmits according to standard EN300718.



SEARCH MODE (4A): no active transmitting beacon within < 2 m

-  LEDs flash GREEN
-  No acoustic signal

PROXIMITY INDICATOR (4B): transmitting beacon within approx. 2 - 0.5 m

-  both LEDs flash BLUE with the interval of the transmitting beacon
-  acoustic signal with the interval of the transmitting beacon (piep_piep_piep_etc.)

HIT INDICATOR (4C): active transmitting beacon within < 0.5 m

-  Both LEDs lit BLUE
-  Continuous tone (piiiiiiiiie...)

SWITCHING OFF

The PIEPS iPROBE BT+ switches off automatically when tension is removed, and the probe is folded.

DEVICE MANAGEMENT WITH THE PIEPS APP

Bluetooth and the PIEPS APP allow a straightforward device management (e.g. software update, device configuration, device-check and system information). Get the PIEPS APP (Android Play Store, iOS App Store), connect your PIEPS iPROBE BT+ and take advantage of all features!

▲ NOTICE! If the PIEPS APP is already installed, be aware to use the latest version.

After switching on the iPROBE BT+, Bluetooth is automatically active – a connection can be established immediately.

Once the iPROBE BT+ is successfully connected to the app, two short beeps sound. At the same time, the blue LED lights up continuously while the green LED blinks.

BATTERY

Replace the battery, as soon as the self-check indicates a „low battery capacity“! Open the battery compartment (1M) and replace the battery. Make sure the polarity is correct (1L)! Only use batteries of type „Alkaline, AA, LR6, 1,5 V“!

Do not use rechargeable batteries or accumulators – including USB-C types!

WARRANTY CONDITIONS

The manufacturer provides a 2-year warranty covering manufacturing and material defects of the PIEPS iPROBE BT+ from the date of purchase. Exceptions are the battery, probe bag as well as any damage caused by improper use or dismantling of the device by unauthorized persons. Any other warranties and liability for consequential damage are expressly excluded. For warranty claims, please take proof of purchase and a description of the fault to the point of sale.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Name:	PIEPS iPROBE BT+
Transmission frequency:	457kHz+/-80Hz
Bluetooth transmission frequency:	2,402-2,480 GHz
Bluetooth transmission power:	0 dBm
Probe pack length:	47,6 cm
Weight incl. battery:	385 420 465 g
Power supply:	1x Alkaline, AA, LR6, 1.5V
Battery lifetime:	100 h (signal search)
Temperature range:	-20° C to +45° C (-4° F to +113° F)
Approaching range:	2 m
Targeting range:	from approx. 50 to 0 cm
Probing length mechanical:	220 260 300 cm
Sondierlänge mechanical + electrical:	270 310 350 cm



R-NZ E6561

CONFORMITY

EUROPE

Hereby, Pieps GmbH declares that the radio equipment type PIEPS iPROBE BT+ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.pieps.com/conformity

UNITED KINGDOM: UKCA

PIEPS declares that the radio equipment type PIEPS iPROBE BT+ is in compliance with Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Radio Equipment Regulations 2017, The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016.

The full text of the EU and UK declarations of conformity is available at the following internet address:

<https://www.pieps.com/conformity>

USA/CANADA

Manufacturer: Pieps GmbH

Type/Model: iPROBE BT+

USA: FCC Notice, Cautions and Statement

This device complies with the Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residual installation. This equipment generates, uses and can radiate frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

Canada: IC Notice

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference; and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

absorption ratio (SAR).

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

AVERTISSEMENT

▲ **REMARQUE !** L'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation ! Ce manuel est une description abrégée. Certaines fonctionnalités sont uniquement mentionnées de manière partielle ou n'apparaissent pas du tout. Veuillez prendre le temps de lire attentivement le manuel intégral. Vous pouvez le télécharger depuis la page du produit sur notre site internet : www.pieps.com

▲ **DANGER !** Risque de choc électrique lors du contact de l'appareil avec des conducteurs électriques. Maintenez-vous et l'appareil à une distance de sécurité des conducteurs sous tension.

▲ **AVERTISSEMENT !** Risque de blessure par perforation causée par la pointe métallique de la sonde. Soyez conscient des blessures par perforation possibles à proximité de la pointe. Ne dirigez jamais la pointe vers quelqu'un, sauf en cas d'utilisation normale pour la recherche de victime d'avalanche.

▲ **AVERTISSEMENT !** Risque de dommages auditifs en raison du volume sonore élevé. Ne tenez jamais l'appareil directement à côté de votre oreille. Une distance minimale de 50 cm est recommandée.

▲ **ATTENTION !** Risque de pliage accidentel de la sonde. Transportez l'appareil obligatoirement replié de manière sûre (au moyen d'une boucle de fermeture ou dans une poche réservée au matériel de secours dans le sac à dos). Assurez-vous que l'appareil est correctement rangé dans le sac à dos et attaché de manière sûre pour ne pas le perdre.

▲ **ATTENTION !** Risque d'écrasement lors de l'assemblage et du verrouillage des brins de la sonde. Lorsque sous tension, soyez conscient du risque d'écrasement de chaque brin lors du verrouillage de la sonde. Tenez toujours la sonde par la poignée et poussez-la dans un terrain meuble (neige). Verrouillez la sonde à l'aide du système à fermeture rapide.

▲ **ATTENTION !** Risque d'écrasement au moment d'attacher le système à fermeture rapide. Soyez conscient du risque d'écrasement au moment d'attacher le système à fermeture rapide.

▲ **AVERTISSEMENT !** Risque de chute ou de glissade durant la manipulation avec des gants de ski. En cas d'utilisation de la sonde avec des gants de ski, il existe un risque de glissade sur le brin de la sonde que vous tenez, et une possible perte d'équilibre. Le brin de la sonde ne peut être utilisé comme canne de marche.

▲ **DANGER !** Risque d'explosion de la pile en raison de types de pile inadaptés ou de piles endommagées. Utilisez uniquement des piles de type « Alcaline AA, LR6, 1.5V » !

▲ **ATTENTION !** Risque de lecture incorrecte de la capacité de la pile en raison de types de pile inappropriés. Utilisez uniquement des piles de type « Alcaline AA, LR6, 1.5V » !

▲ **ATTENTION !** Risque de dysfonctionnement de l'appareil ou de dommages dus à des températures extrêmes. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes en dehors des limites d'utilisation ! Rangez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil ! Des températures extrêmes peuvent entraîner un dysfonctionnement ou des dommages !

▲ **REMARQUE !** Si la sonde PIEPS iPROBE BT+ est défectueuse (auto-contrôle « erreur de système »), aucune fonctionnalité électronique n'est disponible, toute assistance électronique est invalidée. Dans ce cas, utilisez la PIEPS iPROBE BT+ comme sonde à avalanche classique.

▲ **REMARQUE !** L'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation !

▲ **DANGER !** Risque dû à l'activation du mode Bluetooth. Le mode Bluetooth est uniquement destiné à la gestion de l'appareil ! N'utilisez jamais le Bluetooth sur un terrain d'avalanche !

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

▲ **REMARQUE !** Veuillez noter que l'appareil est un appareil électronique. Il ne peut donc pas être mis au rebut par des entreprises publiques de gestion des déchets. Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément à la législation de votre pays.

VOUS VENEZ D'ACQUÉRIR UNE SONDE PIEPS iPROBE BT+ : MERCI DE VOTRE CONFIANCE !

Enregistrez votre appareil sur l'application PIEPS (iOS, Android) ou sur my.pieps.com et obtenez

- des informations importantes sur votre produit !
- des informations importantes sur les mises à jour du logiciel !

CARACTÉRISTIQUES

Dotée de toutes les fonctions mentionnées ci-après, la PIEPS iPROBE BT+ offre aux utilisateurs débutants ainsi qu'aux sauveteurs professionnels une aide maximale lors de la localisation et pour les scénarios de recherche de plusieurs victimes ensevelies. Ce dispositif permet de gagner un temps précieux lors du sauvetage de camarades ou d'opérations de sauvetage organisées.

- Indicateur de toucher positif visuel et sonore
- PIEPS SAFETY MARKER (avec marqueur PIEPS 150 cm, 100 cm et 40 cm)
- Auto-Switch ON/OFF
- Gestion sans fil du dispositif via Bluetooth et PIEPS APP
- Diagnostic avancé via l'application
- Graduation en centimètre
- Speed-Cone system pour un déploiement accéléré
- Boucle de fermeture élastique
- Mises à jour logicielles

CONTENU

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x pile (dans le compartiment de piles)
- 1x sac de rangement
- 1x guide de démarrage rapide

Assurez-vous que toutes les pièces soient présentes et en bon état lors du déballage. Si nécessaire, contactez votre point de vente ou notre équipe d'assistance.

APPAREIL

(VOIR FIGURES)

- (1A) Poignée de la sonde munie d'une LED et d'un haut-parleur offrant un signal visuel et sonore du statut du système
- (1B) Verrouillage rapide pour une utilisation fiable de la sonde
- (1C) Boucle de fermeture élastique fournissant une attache fiable
- (1D) Brins de sonde avec graduation en centimètre servant à lire la profondeur d'ensevelissement et à l'analyse nivologique
- (1E) PIEPS Safety Marker : marquage 150 cm (orange)
- (1F) PIEPS Safety Marker : Marquage 100 cm
- (1G) PIEPS Safety Marker : marquage des derniers 40 cm
- (1H) Pointe de sonde avec récepteur intégré permettant de localiser tout DVA émetteur standard
- (1J) Indicateur sonore de l'état du système (haut-parleur)
- (1K) Indicateur LED en vert, jaune, rouge et bleu pour l'affichage visuel de l'état du système
- (1L) Symbole de la pile avec indication de la polarité
- (1M) Accès au compartiment des piles

MISE EN MARCHÉ |


AUTO-CONTRÔLE

Ouvrez la boucle de fermeture élastique (1C). Déployez la PIEPS iPROBE BT+ sur un terrain meuble (neige) (2A) et tendez la sonde (2B).

Maintenez la partie supérieure de la sonde d'une main et tirez avec l'autre main la poignée de la sonde (1A) jusqu'à ce que la fermeture de serrage rapide (1B) s'enclenche en faisant clic et qu'un signal sonore du haut-parleur (1J) indique l'activation de la PIEPS iPROBE BT+.

À chaque mise en marche de l'appareil, la PIEPS iPROBE BT+ effectue un auto-contrôle approfondi. Cette démarche vise à vérifier toutes les composantes fonctionnelles du système.

AUTO-CONTRÔLE „OK“:


 Les deux LEDs s'allument en VERT pendant 1 seconde (3A)


 Tonalité continue pendant 1 seconde (piiiiiiiiiep) (3F)

AUTO-CONTRÔLE „AVERTISSEMENT“

INCL.


„FAIBLE CAPACITÉ DE LA PILE“:


 Les deux LEDs s'allument en JAUNE pendant 3 secondes (3B)

 Avertissement sonore pendant 3 secondes (3x piiiep) (3G)

AUTO-CONTRÔLE

„ERREUR DE SYSTÈME“:

 Les deux LEDs s'allument en ROUGE tant que la PIEPS iPROBE BT+ est activée (3D)

 Avertissement sonore pendant 5 secondes (5x piiiep) (3J)

Dans ce cas, la iPROBE BT+ fonctionne uniquement comme une sonde « classique ».

FONCTIONS DURANT


L'ACTIVATION


Avec l'indication de toucher positif visuel et sonore, vous recevez une aide maximale et économisez du temps précieux pour la localisation !

L'indication de proximité et de toucher positif fonctionne pour chaque DVA émettant selon la norme EN300718.

SEARCH MODE (4A): pas de DVA émetteur


actif à une distance < 2 m


 Les LEDs clignotent en VERT

 Pas de sortie de signal sonore

INDICATEUR DE PROXIMITÉ (4B): DVA

émetteur à une distance d'environ 2 - 0.5 m

 Les deux LEDs clignotent EN BLEU sur l'intervalle du DVA émetteur

 Signal sonore sur l'intervalle du DVA émetteur (piep_piep_piep_ etc.)

INDICATEUR DE TOUCHER POSITIF

(4C): DVA émetteur actif à une distance

< 0.5 m

 Les deux LEDs s'allument EN BLEU

 Tonalité continue (piiiiiiiiie...)

MISE À L'ARRÊT

La PIEPS iPROBE BT+ s'éteint automatiquement lorsque la sonde est déverrouillée et repliée.

GESTION DE L'APPAREIL AVEC L'APPLICATION PIEPS

Le Bluetooth et l'application PIEPS permettent une gestion simple de l'appareil (ex. mise à jour logicielle, configuration de l'appareil; auto-contrôle et informations système).

Téléchargez l'application PIEPS (Android Play Store, iOS App Store), connectez votre sonde PIEPS iPROBE BT+ et profitez de ses nombreuses fonctionnalités !

▲ REMARQUE ! Si l'application PIEPS est déjà installée, veillez à utiliser la version la plus récente.

Après la mise en marche de la iPROBE BT+, le Bluetooth est activé automatiquement – une connexion peut être établie immédiatement.

Une fois que la iPROBE BT+ est connectée à l'application, deux signaux sonores brefs retentissent. En même temps, la LED bleue reste allumée tandis que la LED verte clignote.

PILES

Remplacez la pile dès que l'auto-contrôle indique « faible capacité de la pile » ! Ouvrez le compartiment des piles (1M) et remplacez la pile. Assurez-vous que la polarité est correcte (1L) !

Utilisez uniquement des piles de type « Alcaline , AA, LR6, 1,5 V » !

N'utilisez pas de piles ou d'accumulateurs rechargeables – même en version USB-C!

CONDITIONS DE GARANTIE

Le fabricant fournit une garantie de 2 ans couvrant les défauts de fabrication et de matériels de la sonde PIEPS iPROBE BT+ à partir de la date d'achat. Cette garantie exclut la pile, le sac de rangement ainsi que tout dommage provoqué par une utilisation non conforme ou le démontage de l'appareil par une personne non autorisée. Toute autre garantie ou responsabilité pour les dommages consécutifs est expressément exclue. Pour les demandes de garantie, veuillez apporter la preuve d'achat et une description du défaut au point de vente.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dénomination:	PIEPS iPROBE BT+
Fréquence d'émission:	457kHz+/-80Hz
Fréquence d'émission Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Puissance d'émission Bluetooth:	0 dBm
Longueur de la sonde emballée:	47,6 cm
Poids pile incluse:	385 420 465 g
Alimentation:	1x alcalines, AA, LR6, 1.5V
Durée de vie de la pile:	100 h (recherche de signal)
Plage de température de fonctionnement:	de -20° C à +45° C (-4° F da +113° F)
Portée d'approche:	2 m
Portée ciblée:	d'environ 50 à 0 cm
Longueur de sondage mécanique:	220 260 300 cm
Longueur de sondage mécanique + électronique:	270 310 350 cm



CONFORMITÉ

EUROPE

Par la présente, Pieps GmbH déclare que l'équipement radio PIEPS iPROBE BT+ est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.pieps.com/conformity

INFORMATION POUR LE GESTE DE TRI



PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

ATTENZIONE

▲ **NOTA!** L'utente è tenuto a leggere il manuale d'uso! Il presente manuale è una breve descrizione. Alcune funzioni sono menzionate solo in parte o sono mancanti dal tutto. Prendetevi tempo per leggere il manuale attentamente. Lo potete scaricare dalla rispettiva pagina del prodotto sul nostro sito web: www.pieps.com

▲ **PERICOLO!** Rischio di scossa elettrica se si tocca l'unità con conduttori elettrici. Teniti a distanza di sicurezza, così come anche l'unità, dai conduttori sotto tensione.

▲ **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni se si viene punti dalla punta di metallo della sonda. Fare attenzione a non ferire con la punta della sonda. Non puntare mai la punta verso le persone, ad eccezione della persona sepolta.

▲ **AVVERTENZA!** Rischio di danni all'udito a causa del livello di rumore elevato. Non tenere mai il dispositivo direttamente vicino all'orecchio! Si raccomanda sempre una distanza minima di 50 cm.

▲ **ATTENZIONE!** Rischio di piegamento accidentale della sonda. Trasportare l'unità solo in condizione piegata e sicura (mediante una fibbia di chiusura o nella tasca di emergenza dello zaino). Accertarsi che l'unità sia riposta correttamente nello zaino e sia protetta da un'eventuale perdita.

▲ **ATTENZIONE!** Rischio di schiacciamento dovuto al montaggio e al bloccaggio dei tubi della sonda. Quando c'è tensione, fare attenzione a ogni possibile rischio di schiacciamento quando si bloccano i singoli tubi della sonda. Tenere sempre la sonda per l'impugnatura e spingerla in un terreno soffice (neve). Bloccare la sonda con il fermo a chiusura rapida.

▲ **ATTENZIONE!** Rischio di schiacciamento durante il fissaggio del sistema di chiusura rapida. Fare attenzione ai rischi di durante il fissaggio del sistema di chiusura rapida.

▲ **AVVERTENZA!** Rischio di caduta e scivolamento durante il funzionamento con guanti da neve. Quando si utilizza la sonda indossando guanti da neve, c'è il rischio di scivolare sul tubo della sonda con conseguente perdita di equilibrio. Il tubo della sonda non va utilizzato come ausilio per camminare.

▲ **PERICOLO!** Rischio di esplosione della batteria a causa di tipi di batteria impropri o batterie danneggiate. Utilizza soltanto batterie del tipo "Alcaline AA, LR6, 1.5V"!


▲ **ATTENZIONE!** Rischio di lettura errata della capacità della batteria dovuta a tipi di batteria impropri. Utilizza soltanto batterie del tipo "Alcaline AA, LR6, 1.5V"!

▲ **ATTENZIONE!** Rischio di malfunzionamento o danneggiamento del dispositivo a causa di temperature estreme. Non esporre il dispositivo a temperature estreme o fuori dai limiti d'utilizzo! Conservare il dispositivo protetto dalla luce solare diretta! Temperature estreme possono causare malfunzionamenti o danni.

▲ **NOTA!** Se PIEPS iPROBE BT+ è difettoso (autotest errore di sistema), non sono disponibili funzionalità elettroniche e il supporto elettronico decade. In questo caso, utilizzare PIEPS iPROBE BT+ come una classica sonda da valanga.

▲ **NOTA!** L'utente è tenuto a leggere il manuale d'uso!

▲ **PERICOLO!** Rischio dovuto al Bluetooth abilitato. La modalità Bluetooth è prevista solo per la gestione del dispositivo! Non utilizzare mai la funzione Bluetooth in caso di terreno di valanga!

▲ **NOTA!** Si prega di notare che il dispositivo  è un dispositivo elettronico. Non può quindi essere smaltito dalle società di gestione dei rifiuti pubblici. Smaltire il dispositivo in conformità con la legge nel proprio paese.

VI RINGRAZIAMO PER AVER ACQUISTATO UN PIEPS iPROBE BT+!

Registra la tua unità nell'APPLICAZIONE PIEPS (iOS, Android) o su my.pieps.com e riceverete:

- Informazioni importanti sul tuo prodotto!
- Informazioni importanti sugli aggiornamenti software!

FUNZIONI

Con le seguenti funzioni, PIEPS iPROBE BT+ offre ai principianti e ai soccorritori professionisti il massimo supporto nell'individuare i diversi tipi di sepoltura. Inoltre consente di risparmiare tempo prezioso durante il salvataggio di compagni e con interventi di soccorso organizzati.

- Indicazione ottica e acustica
- PIEPS SAFETY MARKER (con marker PIEPS 150cm, 100cm e 40cm)
- Auto-Switch ON/OFF
- Gestione dei dispositivi wireless con Bluetooth e APP PIEPS
- Diagnostica avanzata tramite app
- Scala dei centimetri
- Sistema Speed-Cone per estensione veloce
- Fibbia di chiusura elastica
- Aggiornamenti software

IMBALLAGGIO

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x batteria (nello scomparto batterie)
- 1x borsa per la sonda
- 1x guida rapida di avvio

Controllare che i contenuti siano completi e non danneggiati dopo il disimballaggio. Se necessario mettetevi in contatto con il vostro punto vendita o il nostro team di supporto.

STRUTTURA DISPOSITIVO (VEDI LE FIGURE)

- (1A) Impugnatura della sonda con display a LED e altoparlante per l'indicazione ottica e acustica dello stato del sistema
- (1B) Fermo a chiusura rapida per un bloccaggio affidabile della sonda
- (1C) Fibbia di chiusura elastica per una chiusura sicura
- (1D) Tubo sonda con scala dei centimetri per la lettura della profondità di sepoltura e come misura a centimetro per i profili di neve
- (1E) PIEPS Safety Marker: segno a 150 cm (arancione)
- (1F) PIEPS Safety Marker: marcatura a 100 cm (giallo)
- (1G) PIEPS Safety Marker: marcatura degli ultimi 40 cm
- (1H) La punta della sonda con ricevitore integrato localizza qualsiasi dispositivo standard di ricerca per valanghe
- (1J) Altoparlante per indicazione acustica dello stato del sistema
- (1K) Indicatore LED in verde, giallo, rosso e blu per la visualizzazione dello stato del sistema
- (1L) Simbolo della batteria con indicazione della polarità
- (1M) Accesso allo scomparto della batteria


ACCENSIONE | CONTROLLO AUTOMATICO


Apri la fibbia di chiusura elastica (1C). Estrarre PIEPS iPROBE BT+ nel terreno soffice (neve) (2A) e tendere la sonda (2B).

Per fare ciò, tenere la parte superiore del tubo della sonda con una mano e con l'altra mano tirare l'impugnatura della sonda (1A) fino a quando il fermo a chiusura rapida (1B) scatta in posizione e un segnale acustico dall'altoparlante (1J) indica che il PIEPS iPROBE BT+ è acceso.


All'accensione di PIEPS iPROBE BT+ viene eseguito un ampio autocontrollo e vengono testati tutti i componenti di sistema importanti.

AUTO-CONTROLLO „OK“:

 Entrambi i LED si illuminano in VERDE per 1 secondo (3A)


 Segnale acustico continuo della durata di 1 secondo (piiiiiiiiep) (3F)


AUTO-CONTROLLO „AVVISO“ INCL. „CAPACITÀ DELLA BATTERIA BASSA“:

 Entrambi i LED si illuminano in GIALLO per 3 secondi (3B)

 Segnale acustico di avviso della durata di 3 secondi (3x piiiep) (3G)

AUTO-CONTROLLO „ERRORE DI SISTEMA“:

 Entrambi i LED si illuminano in ROSSO per la durata di accensione del PIEPS iPROBE BT+ (3D)

 Segnale acustico di avviso della durata di 5 secondi (5x piiiep) (3J)


In questo caso, l'iPROBE BT+ funziona solo come una sonda "standard".


FUNZIONALITÀ DURANTE L'OPERAZIONE

L'indicatore ottico e acustico di colpo ti offre il massimo supporto e fa risparmiare tempo prezioso nella localizzazione!


Gli indicatori di prossimità e di colpo funzionano per ciascun dispositivo di ricerca trasmettente che trasmette secondo la norma EN300718.


SEARCH MODE (4A): nessun dispositivo di ricerca trasmettente nel raggio di < 2 m

 I LED lampeggiano in VERDE


 Nessun segnale acustico


PROXIMITY INDICATOR (4B): dispositivo di ricerca trasmettente nel raggio di circa 2 - 0.5 m

 entrambi i LED lampeggiano in BLU con l'intervallo del dispositivo di ricerca trasmettente

 segnale acustico con l'intervallo del segnale trasmettente (piep_piep_piep_etc.)

HIT INDICATOR (4C): dispositivo di ricerca trasmettente attivo nel raggio di < 0,5 m

 Entrambi i LED si illuminano in BLU

 Segnale acustico continuo (piiiiiiiie...)

SPEGNIMENTO

PIEPS iPROBE BT+ si spegne automaticamente se si toglie la tensione e la sonda viene piegata.

GESTIONE DEL DISPOSITIVO CON L'APPLICAZIONE PIEPS

Il Bluetooth e l'APPLICAZIONE PIEPS consentono una gestione diretta dei dispositivi (ad es. l'aggiornamento del software, la configurazione del dispositivo, il controllo del dispositivo e l'informazione di sistema).

Installa l'APPLICAZIONE PIEPS APP (Android Play Store, iOS App Store), collega il tuo PIEPS iPROBE BT+ e usufruisci di tutti i suoi vantaggi!

▲ AVVISO! Se avete già installato l'APP PIEPS, fare attenzione che venga utilizzata la versione più attuale.

Dopo l'accensione della iPROBE BT+, il Bluetooth è attivo automaticamente – è possibile connettersi immediatamente.

Una volta che la iPROBE BT+ è collegata con l'app, si sentono due brevi segnali acustici. Contemporaneamente, il LED blu rimane acceso e il LED verde lampeggia.

BATTERIA

Sostituire la batteria non appena l'auto-controllo non indica „capacità bassa della batteria“! Aprire lo scomparto batteria (1M) e sostituire la batteria. Assicurarsi che le polarità siano posizionate correttamente (1L)! Utilizzare soltanto batterie del tipo “Alcaline AA, LR6, 1,5 V“!

Non utilizzare batterie ricaricabili o accumulatori – nemmeno in versione USB-C!

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il produttore fornisce una garanzia di 2 anni che copre i difetti di fabbricazione e dei materiali del PIEPS iPROBE BT+ a partire dalla data di acquisto. Eccezioni sono le batterie, la borsa della sonda, nonché tutti i danni causati da un uso improprio o dallo smontaggio dell'unità da parte di persone non autorizzate. Eventuali altre garanzie e responsabilità per conseguenti danni sono espressamente escluse. Per richieste di garanzia, si prega di esporre la ricevuta d'acquisto e la descrizione del guasto al punto di vendita.

SPECIFICHE TECNICHE

Nome:	PIEPS iPROBE BT+
Frequenza di trasmissione:	457kHz+/-80Hz
Frequenza di trasmissione del Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Potenza di trasmissione del Bluetooth:	0 dBm
Lunghezza confezione sonda:	47,6 cm
Peso compresa la batteria:	385 420 465 g
Alimentazione:	1x Alcaline, AA, LR6, 1.5V
Durata della batteria:	100 h (ricerca del segnale)
Intervallo di temperatura:	da -20°C a +45°C (da -4°F a +113°F)
Range di avvicinamento:	2 m
Intervallo target:	50 - 0 cm
Lunghezza di sondaggio meccanica:	220 260 300 cm
Lunghezza di sondaggio meccanica + elettronica:	270 310 350 cm



CONFORMITÀ

EUROPA

Con la presente, Pieps GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PIEPS iPROBE BT+ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

ADVERTENCIA

▲ ¡AVISO! ¡El usuario debe leer el manual de instrucciones! El presente manual recoge una breve descripción. Algunas funciones se mencionan solo parcialmente o no están incluidas en modo alguno. Tómese su tiempo para leer el manual por completo y con detenimiento; puede descargarlo desde la correspondiente página de producto de nuestro sitio web, cuya dirección de Internet es www.pieps.com

▲ ¡PELIGRO! Riesgo de choque eléctrico al tocar la unidad con conductores eléctricos. Manténgase usted y la unidad a una distancia segura con respecto a conductores energizados.

▲ ¡ADVERTENCIA!: existe el riesgo de producirse lesiones de perforación provocadas por la punta metálica de la sonda. Tenga en cuenta que la zona de la punta puede provocar lesiones de perforación. Nunca oriente la punta hacia otras personas, salvo que se trate de la persona o personas enterradas.

▲ ¡ADVERTENCIA! Riesgo de daño auditivo debido a un nivel alto de ruido. ¡Nunca sujete el dispositivo directamente junto a su oído!; se recomienda una distancia mínima de 50 cm.

▲ ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de desplegamiento accidental de la sonda. Transporte la unidad únicamente si está plegada y asegurada; para ello, use una hebilla de cierre o llévela dentro del bolsillo de emergencia de la mochila. Asegúrese de que la unidad esté guardada adecuadamente en la mochila y de que esté asegurada para no perderla.

▲ ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de aplastamiento al ensamblar y bloquear los tubos de la sonda. Al aplicar tensión, evite cualquier riesgo de aplastamiento cuando bloquee los tubos individuales de la sonda. Sostenga la sonda por el asa en todo momento y empújela hacia el interior del terreno blando (nieve). Bloquee la sonda utilizando el seguro de cierre rápido.

▲ ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de aplastamiento al fijar el sistema de cierre rápido. Tenga en cuenta los riesgos de aplastamiento al fijar el sistema de cierre rápido.

▲ ¡ADVERTENCIA! Riesgo de caída y resbalamiento al manejar la sonda con guantes de nieve. Al usar la sonda llevando guantes de nieve, existe el riesgo de que el tubo de la sonda resbale, lo que puede producir una pérdida del equilibrio; por este motivo, el tubo de la sonda no debe de usarse como un instrumento de ayuda para caminar.

▲ ¡PELIGRO! Riesgo de explosión de la pila debido a un tipo inadecuado de pila o a una pila dañada. ¡Use únicamente una pila de tipo «alcalino, AA, LR6, 1,5V»!

▲ ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de lectura incorrecta de la capacidad de la pila debido a un tipo inadecuado de pila. ¡Use únicamente una pila de tipo «alcalino, AA, LR6, 1,5V»!!


▲ ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de avería o daño del dispositivo debido a temperaturas extremas. ¡No exponga el dispositivo a temperaturas extremas que se encuentren fuera de los límites de funcionamiento! ¡Almacene el dispositivo protegido de la luz solar directa! Unas temperaturas extremas pueden provocar averías o daños.

▲ ¡AVISO! Si el dispositivo PIEPS iPROBE BT+ está defectuoso (error de sistema detectado mediante un autodiagnóstico), no se dispondrá de las funcionalidades electrónicas y se perderá cualquier tipo de asistencia electrónica; en ese caso, utilice el dispositivo PIEPS iPROBE BT+ como una sonda clásica de avalancha.

▲ ¡AVISO! ¡El usuario debe leer el manual de instrucciones!

▲ ¡PELIGRO! Riesgo provocado al habilitar un sistema Bluetooth. ¡El modo Bluetooth solo está previsto para administrar dispositivos! ¡Nunca utilice el modo Bluetooth en terreno avalanchoso!!

▲ ¡AVISO! Tenga en cuenta que el dispositivo es de tipo electrónico; por lo tanto, no puede ser desechado por empresas públicas de gestión de residuos. Deseche el dispositivo conforme a la legislación de su país.

 puede ser desechado por empresas públicas de gestión de residuos. Deseche el dispositivo conforme a la legislación de su país.

¡GRACIAS POR COMPRAR UN DISPOSITIVO PIEPS iPROBE BT+!

Registre su dispositivo en la aplicación PIEPS (para iOS y Android) o en el sitio web my.pieps.com y obtenga lo siguiente:

- información importante sobre su producto;
- información importante acerca de actualizaciones de software.

PRESTACIONES

Las siguientes prestaciones ofrecen la máxima asistencia tanto a principiantes como rescatistas profesionales en la búsqueda terciaria y en situaciones en las que haya varios enterramientos; asimismo, ahorra un tiempo valioso al rescatar compañeros y en despliegues organizados de rescate.

- Indicador óptico-acústico de contacto
- PIEPS SAFETY MARKER (marcador de seguridad PIEPS; con marca de 150 cm, 100 cm y 40 cm)
- Auto-Switch ON/OFF (interruptor automático de encendido y apagado)
- Administración inalámbrica de dispositivos con Bluetooth y la aplicación PIEPS
- Diagnóstico avanzado a través de la app
- Escala en centímetros
- Speed-Cone System (sistema de cono rápido) para una extensión rápida
- Hebilla elástica de cierre
- Actualizaciones de software

EMBALAJE

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x pila (en el compartimento de la pila)
- 1x bolsa para la sonda
- 1x guía de inicio rápido

Compruebe que se incluya el contenido completo y que este no presente daños tras desembalarlo; en caso necesario, póngase en contacto con su punto de venta o nuestro equipo de atención al cliente.

ESTRUCTURA DEL DISPOSITIVO (CONSULTE LAS FIGURAS)

- (1A) Asa de la sonda con pantalla led y altavoz para una indicación óptico-acústica del estado del sistema
- (1B) Seguro de cierre rápido para bloquear la sonda con fiabilidad
- (1C) Hebilla elástica de cierre para un cierre seguro
- (1D) Tubo de la sonda con escala en centímetros para leer la profundidad del enterramiento y medir los perfiles de nieve en centímetros
- (1E) PIEPS Safety Marker: marca de 150 cm (naranja)
- (1F) PIEPS Safety Marker (marcador de seguridad PIEPS): marca de 100 centímetros (amarillo)
- (1G) PIEPS Safety Marker (marcador de seguridad PIEPS): última marca de 40 centímetros
- (1H) La punta de la sonda, con receptor integrado, localiza cualquier transceptor estándar de avalancha
- (1J) Altavoz para una indicación acústica del estado del sistema
- (1K) Indicador LED en verde, amarillo, rojo y azul para la visualización del estado del sistema
- (1L) Símbolo de pila con indicación de polaridad
- (1M) Acceso al compartimento de la pila

ENCENDIDO| AUTOCOMPROBACIÓN



Abra la hebilla elástica de cierre (1C). Introduzca el dispositivo PIEPS iPROBE BT+ en el terreno blando (nieve) (2A) y tense la sonda (2B).

Para ello, sostenga la parte superior del tubo de la sonda con una mano y, con la otra, tire del asa de la sonda (1A) hasta que el seguro de cierre rápido (1B) quede encajado en su sitio y el altavoz (1J) emita un pitido, que indica que el dispositivo PIEPS iPROBE BT+ está encendido.

Al encender el dispositivo PIEPS iPROBE BT+, se lleva a cabo una autocomprobación exhaustiva y se hace un diagnóstico de todos los componentes importantes del sistema.

AUTOCOMPROBACIÓN



SATISFACTORIA «OK»:

-  Ambos ledes se iluminan en color VERDE durante un segundo (3A)
-  Sonido continuo durante un segundo (piiii) (3F)

AUTOCOMPROBACIÓN



„ADVERTENCIA“ INCL.

«NIVEL BAJO DE LA PILA»:

-  Ambos ledes se iluminan en color AMARILLO durante tres segundos (3B)
-  Sonido de advertencia durante 3 segundos (3x piii) (3G)

AUTOCOMPROBACIÓN DE

«ERROR DE SISTEMA»:

-  Ambos ledes se iluminan en color ROJO mientras el dispositivo PIEPS iPROBE BT+ esté encendido (3D)
-  Sonido de advertencia durante 5 segundos (5x piii) (3J)

En este caso, la iPROBE BT+ funciona únicamente como una sonda “convencional”.


FUNCIONALIDAD EN ESTADO DE FUNCIONAMIENTO

El indicador óptico-acústico de contacto le proporciona el máximo nivel de asistencia y contribuye a ahorrar un tiempo valioso en la búsqueda terciaria.

Los indicadores de contacto y proximidad funcionan para cada transceptor que transmita señales conforme a la norma EN300718.


MODO DE BÚSQUEDA (4A): ningún transceptor activo en un radio inferior a 2 metros


-  Los ledes parpadean en color VERDE

-  Sin salida de señal acústica


INDICADOR DE PROXIMIDAD (4B):

transceptor que transmite la señal dentro de un radio aproximado de entre 2 y 0,5 metros

-  Ambos ledes parpadean en color AZUL siguiendo el intervalo del transceptor que transmite la señal

-  Señal acústica siguiendo el intervalo del transceptor que transmite la señal (piiii, piii, piii...)

INDICADOR DE CONTACTO (4C): transceptor que transmite la señal está activo en un radio inferior a 0,5 metros

-  Ambos ledes se iluminan en color AZUL

-  Sonido continuo (piiiiiii...)

APAGADO

El dispositivo PIEPS iPROBE BT+ se apaga automáticamente cuando se libera la tensión y se pliega la sonda.

ADMINISTRACIÓN DE DISPOSITIVOS CON LA APLICACIÓN PIEPS

El Bluetooth y la aplicación PIEPS permiten administrar los dispositivos (por ejemplo, actualización del software, configuración del dispositivo, comprobación del dispositivo e información del sistema) de una manera directa.

¡Obtenga la aplicación PIEPS (en Android Play Store y iOS App Store), conecte el dispositivo PIEPS iPROBE BT+ y sáquele partido a todas las prestaciones!

▲ ¡AVISO! Si ya ha instalado la aplicación de PIEPS, asegúrese de usar la versión más reciente.

Tras encender la iPROBE BT+, el Bluetooth se activa automáticamente – se puede establecer una conexión de inmediato.

Una vez que la iPROBE BT+ se ha conectado correctamente con la app, suenan dos señales acústicas breves. Al mismo tiempo, el LED azul se mantiene encendido y el LED verde parpadea.

PILA

¡Sustituya la pila en cuanto la autocomprobación indique un «nivel bajo de la pila»!

Abra el compartimento de la pila (1M) y sustituya la pila. ¡Asegúrese de que la polaridad sea correcta (1L)! ¡Use únicamente una pila de tipo «alcalino, AA, LR6, 1,5 V»!

No utilice pilas recargables ni acumuladores, tampoco en versión USB-C!

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

El fabricante presta una garantía de dos años, que cubre los defectos de fabricación y material del dispositivo PIEPS iPROBE BT+ desde la fecha de compra. De la garantía se excluyen la pila, la bolsa de la sonda y cualquier daño provocado por un uso indebido o si personas no autorizadas desmontan el dispositivo. Se excluye expresamente cualquier otra garantía y responsabilidad por daños indirectos. Para reclamaciones de garantía, lleve el justificante de compra y una descripción del fallo al punto de venta.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre:	PIEPS iPROBE BT+
Frecuencia de transmisión:	457kHz+/-80Hz
Frecuencia de transmisión del sistema Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Potencia de transmisión del sistema Bluetooth:	0 dBm
Longitud total de embalaje:	47,6 cm
Peso incluyendo la pila:	385 420 465 g
Alimentación eléctrica:	1x alcalina, AA, LR6, 1.5V
Vida útil de la pila:	100 h (búsqueda de señal)
Rango de temperatura:	-20° C a +45° C (-4° F a +113° F)
Rango de aproximación:	2 m
Rango de dirección:	aprox. 50 a 0 cm
Longitud de sondeo mecánico:	220 260 300 cm
Longitud de sondeo mecánico + electrónico:	270 310 350 cm



CONFORMIDAD

EUROPA

Por la presente, Pieps GmbH declara que el equipo de radio tipo PIEPS iPROBE BT+ cumple con la Directiva 2014/53/UE. Puede consultar el texto completo de la declaración UE de conformidad en la siguiente dirección de Internet: www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

WAARSCHUWING

▲ LET OP! De gebruiker moet de gebruikshandleiding doorlezen. Dit boekje is een korte beschrijving. Sommige functies worden slechts gedeeltelijk beschreven of ontbreken volledig. Neem de tijd om de gehele handleiding goed door te lezen. U kunt de handleiding van de betreffende productpagina downloaden via onze website: www.pieps.com

▲ GEVAAR! Risico op elektrische schokken bij het aanraken van het apparaat met elektrische geleiders. Houd uzelf en het apparaat op een veilige afstand van de stroomgeleiders.

▲ WAARSCHUWING! Risico op prikverwondingen door de metalen punt van de sonde. Pas op voor prikverwondingen door de metalen punt van de sonde. Richt de punt nooit op mensen, behalve op de persoon die bedolven is.

▲ WAARSCHUWING! Gevaar voor gehoorbeschadiging vanwege een hoog geluidsniveau. Houd het apparaat nooit direct naast uw oor! Een minimale afstand van 50 cm wordt aanbevolen.

▲ VOORZICHTIG! Risico op het per ongeluk knikken van de sonde. Transporteer het apparaat alleen in opgevouwen en beveiligde toestand (door middel van een sluitingsgesp of in het noodzakje van de rugzak). Zorg ervoor dat het apparaat goed wordt opgeborgen in de rugzak en dat het er niet uit kan vallen.

▲ VOORZICHTIG! Gevaar voor beknelling door het monteren en vergrendelen van de sondebuizen. Wees u bewust van het mogelijke risico op beknelling bij het vergrendelen van de afzonderlijke sondebuizen. Houd de sonde altijd bij de handgreep vast en duw hem in de zachte ondergrond (sneeuw). Vergrendel de sonde met de snelsluit.

▲ VOORZICHTIG! Gevaar voor beknelling bij het snelsluitsysteem. Let op het gevaar voor beknelling bij het snelsluitsysteem.

▲ WAARSCHUWING! Risico op vallen en uitglijden tijdens het gebruik met sneeuwhandschoenen. Bij gebruik van de sonde tijdens het dragen van sneeuwhandschoenen bestaat het risico dat de sonde glijdt op de sondebuis, wat kan resulteren in evenwichtsverlies. De sondebuis mag niet worden gebruikt als loophulp.

▲ GEVAAR! Explosiegevaar van de batterij vanwege verkeerde batterijtype of beschadigde batterijen. Gebruik alleen batterijen van het type alkaline AALR6 1,5V.

▲ VOORZICHTIG! Gevaar voor verkeerde aflezing van batterijcapaciteit door verkeerd batterijtype. Gebruik alleen batterijen van het type alkaline AALR6 1,5V.


▲ VOORZICHTIG! Gevaar voor storing of beschadiging van het apparaat door extreme temperaturen. Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen die buiten de gebruikslimieten vallen! Bewaar het apparaat beschermd tegen direct zonlicht. Extreme temperaturen kunnen leiden tot defecten of beschadiging.

▲ LET OP! Als de PIEPS iPROBE BT+ defect is (systeemfout zelftest), zijn er geen elektronische functionaliteiten beschikbaar en vervalt elke elektronische ondersteuning. Gebruik in dit geval de PIEPS iPROBE BT+ als een klassieke lawinesonde.

▲ LET OP! De gebruiker moet de gebruikshandleiding doorlezen.

▲ GEVAAR! Risico door ingeschakelde Bluetooth. De Bluetooth-modus is uitsluitend bedoeld voor apparaatbeheer. Gebruik de Bluetooth-modus nooit in lawineterrein.

▲ LET OP! Let op dat het apparaat een elektronisch apparaat is. Het kan derhalve niet door de normale afvalbeheerbedrijven worden verwerkt. Voer het apparaat af volgens de toepasselijke regelgeving in uw land.

 Het apparaat is een elektronisch apparaat. Het kan derhalve niet door de normale afvalbeheerbedrijven worden verwerkt. Voer het apparaat af volgens de toepasselijke regelgeving in uw land.

BEDANKT VOOR DE AANKOOP VAN DE PIEPS iPROBE BT+!!

Registreer uw systeem in de PIEPS APP (iOS, Android) of via my.pieps.com en ontvang:

- belangrijke informatie over uw product
- belangrijke informatie over software-updates

FUNCTIES

Met de volgende functionaliteiten biedt de PIEPS iPROBE BT+ onervaren beginners en getrainde professionele hulpverleners maximale ondersteuning bij het lokaliseren en bij scenario's met meerdere bedolven personen. Het bespaart ook kostbare tijd bij het redden van medeskiërs en bij georganiseerd reddingswerk.

- Optische en akoestische hit-indicator
- PIEPS SAFETY MARKER (met PIEPS 150 cm, 100 cm en 40 cm marker)
- Auto-Switch ON/OFF
- Draadloos apparaatbeheer met Bluetooth en PIEPS APP
- Geavanceerde diagnose via de app
- Centimeter-schaal
- Speed-Cone System voor snelle uitbreiding
- Elastische sluiting
- Software-updates

VERPAKKING

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x batterij (in batterijvak)
- 1x sonde-opbergtas
- 1x Quick Start Guide

Controleer na het uitpakken of de inhoud compleet en onbeschadigd is. Neem indien nodig contact op met uw verkooppunt of ons serviceteam.

APPARAATSAMENSTELLING (ZIE AFBEELDINGEN)

- (1A) Sondehandgreep met leddisplay en luidspreker voor optische en akoestische indicatie van de systeemstatus
- (1B) Snelspanner voor een betrouwbare vergrendeling van de sonde
- (1C) Elastische, veilige sluiting
- (1D) Sondebuis met centimeterschaal voor het aflezen van de diepte en als centimeterschaal voor sneeuwprofielen
- (1E) PIEPS Safety Marker: 150 cm markering (oranje)
- (1F) PIEPS Safety Marker: 100 cm marking (geel)
- (1G) PIEPS Safety Marker: laatste 40 cm marker
- (1H) Sondepunt met geïntegreerde ontvanger lokaliseert elke standaard lawinepieper
- (1J) Luidspreker voor akoestische Indicatie van systeemstatus
- (1K) LED-indicator in groen, geel, rood en blauw voor de visuele weergave van de systeemstatus
- (1L) Batterijsymbool met polariteitsaanduiding
- (1M) Batterijvak

INSCHAKELEN | ZELFTEST

Open de elastische sluiting (1C).
Duw de PIEPS iPROBE BT+ in een zachte ondergrond (sneeuw)(2A) en span de sonde aan(2B).



Houd hiervoor met één hand het bovenste deel van de sondebuis vast en trek met de andere hand aan het handvat van de sonde (1A) totdat de snelsluit (1B) op zijn plaats klikt en een piepton uit de luidspreker (1J) aangeeft dat de PIEPS iPROBE BT+ is ingeschakeld.

Bij het inschakelen van de PIEPS iPROBE BT+ wordt een uitgebreide zelftest uitgevoerd en worden alle relevante systeemcomponenten getest.



ZELFTEST „OK“:

-  Beide leds branden GROEN voor 1 seconde (3A)
-  Continue toon voor 1 seconde (piepton, lang) (3F)

ZELFTEST „WAARSCHUWING“ INCL. „BATTERIJ LEEG“:

-  Beide leds branden 3 seconden lang GEEL (3B)
-  Waarschuwingston voor 3 seconden (3x piep) (3G)

ZELFTEST „SYSTEMFOUT“:

-  Beide leds branden rood zolang de PIEPS iPROBE BT+ is ingeschakeld (3D)
-  Waarschuwingston voor 5 seconden (5x piep) (3J)



In dit geval werkt de iPROBE BT+ alleen als een “gewone” sonde.

FUNCTIONALITEIT TIJDENS HET GEBRUIK


De optische en akoestische hit-indicator geeft u maximale ondersteuning en bespaart u kostbare tijd bij het lokaliseren.

De nabijheids- en hitindicatoren werken voor alle lawinepiepers die overeenkomstig EN300718 signalen uitzenden.



ZOEKMODUS (4A): geen actieve lawinepieper binnen < 2 m

-  Leds knipperen GROEN
-  Geen geluidssignaal

NABIJHEIDSINDICATOR (4B): lawinepieper binnen ca. 2 - 0,5 m

-  beide leds knipperen BLAUW met het interval van de lawinepieper
-  akoestisch signaal met het interval van de lawinepieper (piep_piep_piep_etc.)

HITINDICATOR (4C): actieve lawinepieper binnen < 0,5 m

-  Beide leds branden BLAUW
-  Ononderbroken toon (piepton, lang)

UITSCHAKELEN

De PIEPS iPROBE BT+ schakelt automatisch uit wanneer de spanning wordt verwijderd en de sonde wordt ingeklapt.

APPARAATBEHEER VIA DE PIEPS APP

Bluetooth en de PIEPS APP zorgen voor een eenvoudig apparaatbeheer (bijv. software-update, apparaatconfiguratie, controle en systeeminformatie).

Download de PIEPS APP (Android Play Store, iOS App Store), maak verbinding met uw PIEPS iPROBE BT+ en maak optimaal gebruik van alle functies.

▲ LET OP! Als de PIEPS-app al is geïnstalleerd, zorg dan dat de laatste versie wordt gebruikt.

Na het inschakelen van de iPROBE BT+ is Bluetooth automatisch actief – er kan direct verbinding worden gemaakt.

Zodra de iPROBE BT+ succesvol met de app is verbonden, klinken er twee korte pieptonen. Tegelijkertijd brandt de blauwe LED continu en knippert de groene LED.

BATTERIJ

Vervang de batterij zodra de zelftest „lege batterij“ aangeeft. Open het batterijvak (1M) en vervang de batterij. Zorg ervoor dat de polariteit correct is (1L). Gebruik alleen batterijen van het type alkaline AA LR6 1,5 V.

Gebruik geen oplaadbare batterijen of accu's – ook niet met USB-C! De iPROBE BT+ is uitsluitend bedoeld voor gebruik met wegwerpbatterijen. Anders kunnen correcte werking en betrouwbare batterijstatusdetectie niet worden gegarandeerd.

GARANTIEVOORWAARDEN

De fabrikant biedt een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum en deze geldt voor materiaal- en fabricagefouten aan de PIEPS iPROBE BT+. Uitzonderingen hierop vormen de batterij, de sondetas, alsmede alle schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of door demontage van het apparaat door onbevoegde personen. Alle overige garanties en aansprakelijkheid voor gevolgschade zijn expliciet uitgesloten. Om aanspraak te maken op de garantie dient u het aankoopbewijs en een omschrijving van het defect mee te nemen naar het verkooppunt.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Kenmerk:	PIEPS iPROBE BT+
Zendfrequentie:	457kHz+/-80Hz
Bluetooth-frequentie:	2,402-2,480 GHz
Bluetooth-zendvermogen:	0 dBm
Lengte sonde ingeklapt:	47,6 cm
Gewicht incl. batterij:	385 420 465 g
Voeding:	1x Alkaline, AA, LR6, 1.5V
Levensduur batterij:	100 h (ZOEKEN)
Temperatuurbereik:	-20° C tot +45° C (-4° F tot +113° F)
Zoekgebied:	2 m
Doelbereik:	van ca. 50 tot 0 cm
Lengte sonde mechanisch:	220 260 300 cm
Lengte sonde mechanisch + elektronisch:	270 310 350 cm



CONFORMITEIT

EUROPA

Hierbij verklaart GmbH dat de radioapparatuur van het type PIEPS iPROBE BT+ voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres:

www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

ADVARSEL

▲ **MERKNAD!** Brukeren må lese bruksanvisningen! Denne manualen gir kun en kort beskrivelse. Det kan være manglende eller mangelfull informasjon om noen funksjoner. Vennligst les nøye gjennom den fullstendige manualen. Du kan laste den ned fra produktsiden på vår nettside: www.pieps.com

▲ **FARE!** Fare for elektrisk sjokk når man rører enheten med elektriske ledere. Pass på at det er forsvarlig avstand mellom deg og enheten til strømførende ledere.

▲ **ADVARSEL!** Fare for stikkskader fra sondens metallspiss. Vær oppmerksom på stikkskader i området rundt spissen. Pek aldri tuppen mot mennesker, med unntak av den begravde personen.

▲ **ADVARSEL!** Fare for elektrisk sjokk når man rører enheten med elektriske ledere. Pass på at det er forsvarlig avstand mellom deg og enheten til strømførende ledere.

▲ **FORSIKTIG!** Risiko for utilsiktet sammenslåing av sonden. Transporter sonden bare i en sammenlagt og sikret tilstand (ved hjelp av en lukkespenne eller i ryggsekkens nødlomme). Sikre at enheten lagres ordentlig i ryggsekken og er sikret mot å bli mistet.

▲ **FORSIKTIG!** Fare for knusing fra montering og låsing av sonderørene. Under spenning må man være oppmerksom på mulig risiko for knusing når du låser de enkelte sonderørene. Hold alltid sonden i håndtaket og skyv den ned i mykt underlag (snø). Lås sonden med hurtiglukkende smekklås.

▲ **FORSIKTIG!** Fare for knusing ved festing av den hurtiglukkende smekklåsen. Vær oppmerksom på knusingsfare ved festing av hurtiglukkingsystemet.

▲ **ADVARSEL!** Fare for at man kan falle eller gli mens man bruker snøhanskene. Når du bruker sonden mens du bruker snøhansker, er det fare for å skli på sonderøret, noe som kan føre til at man mister balansen. Sonderøret må ikke brukes som ganghjelpmiddel.

▲ **FARE!** Fare for batteriekspløsjon som følge av feil batteritype eller skadde batterier. Bruk bare batterier av typen "Alkaline AA, LR6, 1.5V"!

▲ **FORSIKTIG!** Fare for feil batterikapitetsavlesning som følge av feil batterityper. Bruk bare batterier av typen "Alkaline AA, LR6, 1.5V"!

▲ **FORSIKTIG!** Fare for funksjonsfeil eller skade på enheten som følge av ekstreme temperaturer. Ikke utsett enheten for ekstreme temperaturer utenfor grenseverdiene for drift! Oppbevar enheten beskyttet mot direkte sollys! Ekstreme temperaturer kan føre til funksjonsfeil eller skade.


▲ **MERKNAD!** Dersom PIEPS iPROBE BT+ er defekt (systemfeil egentest) er ingen elektroniske funksjonaliteter tilgjengelige, og eventuell elektronisk support bortfaller. I så fall bruk PIEPS iPROBE BT+ som en normal skredsonde.

▲ **MERKNAD!** Brukeren må lese bruksanvisningen.

▲ **FARE!** Risiko på grunn av aktivert Bluetooth.

▲ Bluetooth-modus er kun til bruk for enhetsbehandling! Bruk aldri Bluetooth-modusen i terreng der det er fare for skred!

▲ **MERKNAD!** Merk at enheten er en elektronisk

 enhet. Den kan derfor ikke kasseres av det kommunale avfallsselskapet. Enheten skal kastes i henhold til bestemmelsene i landet du bor i.

TAKK FOR AT DU KJØPTE EN PIEPS

iPROBE BT+!

Registrer enheten din i PIEPS Applikasjonen (iOS, Android) eller på my.pieps.com og du får:

- viktig informasjon om produktet

- viktig informasjon om programvareoppdateringer

FUNKSJONER

Med disse funksjonene tilbyr PIEPS iPROBE BT+ nybegynnere og profesjonelle redningsmenn maksimal støtte med nøyaktig bestemmelse og der flere personer er begravet. Man sparer også verdifull tid når man må redde turdeltakere samt når man organiserer redningsarbeid.

- Optisk og akustisk treffindikator
- PIEPS SAFETY MARKER (med PIEPS 150cm, 100cm og 40cm markør)
- Auto-Switch ON/OFF
- Trådløs enhetsbehandling med Bluetooth og PIEPS APP
- Avansert diagnostikk via appen
- Centimeterskala
- Speed-Cone system for rask forlengelse
- Elastisk lukkingsspenne
- Programvareoppdateringer

INNEHOLDER

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x batteri (i batterirommet)
- 1x bæresystem for sonden
- 1x Quick Start Guide

Vennligst sjekk at innholdet er komplett og uskadet etter at det er pakket ut. Om nødvendig, ta kontakt med utsalgssted eller vår kundestøtte.

ENHETENS FYSISKE EGENSKAPER

(SE FIGURER)

- (1A) Sondehåndtak med LED-display og høyttaler til optisk og akustisk indikasjon av systemstatus
- (1B) Hurtiglukkende smekklås for effektiv låsing av sonden
- (1C) Elastisk lukkingsspenne for sikker lukking
- (1D) Sonderør med centimeter-skala for å lese av dybden til den begravde og som centimeter-skala for snøprofilbilder
- (1E) (1E) PIEPS Safety Marker: 150 cm markering (oransje)
- (1F) PIEPS Safety Marker: 100 cm markering (gul)
- (1G) PIEPS Safety Marker: siste 40 cm markering
- (1H) Sondetupp med integrert mottaker lokaliserer alle standard skredsendere
- (1J) Høyttaler for akustisk indikasjon av systemstatus
- (1K) LED-indikator i grønn, gul, rød og blå for visuell visning av systemstatus
- (1L) Batterisymbol med polaritetsindikasjon
- (1M) Tilgang til batterirommet

NO



OPPSTART | EGENTEST

Åpne den elastiske lukkingsspennen (1C). Press PIEPS iPROBE BT+ ned i mykt underlag (snø) (2A) og spenn sonden (2B).

For å gjøre det, hold den øverste delen av sonderøret med en hånd og trekk sondehåndtaket (1A) med den andre hånden til den hurtiglukkende smekklåsen (1B) klikker på plass og et pip fra høyttaleren (1J) indikerer at PIEPS iPROBE BT+ er slått på.



Når man slår på PIEPS iPROBE BT+ utføres en utførlig egentest, og alle relevante systemkomponenter testes.

EGENTEST „OK“:

-  Begge LED-lampene gløder GRØNT i 1 sekund (3A)
-  Kontinuerlig lyd i 1 sekund (piiiiip) (3F)



EGENTEST „VARSEL“ INKL.

„LAVT BATTERIKAPASITET“:

-  Begge LED-lampene lyser GUL i 3 sekunder (3B)
-  Varsellyd i 3 sekunder (3x piiiep) (3G)

EGENTEST

„SYSTEMFEIL“:

-  Begge LED-lampene lyser RØDT så lenge PIEPS iPROBE BT+ er slått på (3D)
-  Varsellyd i 5 sekunder (5x piiiep) (3J)


I dette tilfellet fungerer iPROBE BT+ kun som en “vanlig” søkestang.

FUNKSJONALITET I DRIFT



Den optiske og akustiske treffindikatoren gir deg maksimum støtte og lagrer verdifull tid på å finne!

Nærhets- og treffindikatorene virker for hver snøskreds sender som sender i henhold til EN300718.


SEARCH-MODUS (4A): ingen aktiv sender innen < 2 m

-  LED-lampene gløder GRØNT
-  Ingen akustisk signaloutput

PROXIMITY INDICATOR (4B): aktiv sender finnes innen 2 - 0,5 m

-  begge LED-lampene blinker BLÅTT med intervallet til den aktive senderen
-  akustisk signal med intervallet til den aktive senderen (pip_pip_pip_osv.)

TREFFINDIKATOR (4C): aktiv skredsøker innen < 0,5 m

-  Begge LED-lampene gløder BLÅTT
-  Kontinuerlig lyd (piiiiiiii...)

SLÅ AV

PIEPS iPROBE BT+ slås automatisk av når spenning er fjernet, og sonden er sammenslått.

ENHETSBEHANDLING MED PIEPS-APPLIKASJONEN

Med Bluetooth og PIEPS-appen får du en enkel enhetsbehandling (f.eks. programvareoppdatering, enhetskonfigurasjon, enhetssjekk og systeminformasjon).

Last ned PIEPS-appen (Android Play Store, iOS App Store), koble til PIEPS iPROBE BT+ og utnytt fordelene med alle funksjonene!

▲ HENVISNING! Hvis du allerede har installert PIEPS APP, må du sørge for at du bruker den nyeste versjonen.

Når iPROBE BT+ slås på, aktiveres Bluetooth automatisk – en tilkobling kan opprettes umiddelbart.

Når iPROBE BT+ er koblet til appen, høres to korte lydsignaler. Samtidig lyser den blå LED-en konstant, mens den grønne blinker.

BATTERI

Bytt batteriet med en gang egentesten viser „lav batterikapasitet“! Åpne batterirommet (1M) og bytt batteriene. Pass på at batteriene er satt inn med polariteten riktig vei (1L)! Bruk bare batterier av typen „Alkaline AA, LR6, 1.5 V“!

Ikke bruk oppladbare batterier eller akkumulatører – heller ikke med USB-C. iPROBE BT+ er kun beregnet for bruk med engangs-batterier. Korrekt funksjon og pålitelig batteristatus kan ellers ikke garanteres.

GARANTIVILKÅR

Produsenten gir 2 års garanti som dekker feil i forbindelse med produksjon og materialer på PIEPS iPROBE BT+ fra kjøpsdatoen. Unntak er batteriet, bæresystemet, samt skader som følge av feil bruk eller uautorisert demontering av enheten.

Eventuelle andre garantier og ansvar for følgeskader er uttrykkelig utelukket. For garantikrav ber vi deg vennligst fremlegge kjøpsbevis og en beskrivelse av feilen for utsalgsstedet.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Navn:	PIEPS iPROBE BT+
Overførings-frekvens	457kHz+/-80Hz
Bluetooth Overførings-frekvens:	2,402-2,480 GHz
Bluetooth overføringskraft:	0 dBm
Sondepakkens lengde:	47,6 cm
Vekt, inkl. batteri:	385 420 465 g
Strømforsyning:	1x alkalisk batteri, AA, LR6, 1.5V
Batterilevetid:	100 h (signalsøk)
Temperatur-område:	-20° C til +45° C (-4° F til +113° F)
Tilnærings-område:	2 m
Målområde:	fra omtrent 50 til 0 cm
Søkelengde mekanisk:	220 260 300 cm
Søkelengde mekanisk + elektronisk:	270 310 350 cm



KONFORMITET

EUROPA

Pieps GmbH erklærer herved at radioutstyret av typen PIEPS iPROBE BT+ er i samsvar med radiodirektivet 2014/53/EU. Fullstendig EU-samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

VARNING

▲ **MEDDELANDE!** Användaren måste läsa användarmanualen! Denna manual är en kort beskrivning. Vissa funktioner nämns endast delvis eller saknas helt. Var vänlig läs igenom hela manualen noggrant. Du kan ladda ner den från lämplig produktsida på vår webbplats: www.pieps.com

▲ **FARA!** Risk för elektrisk stöt när du vidrör enheten med elektriska ledare. Håll dig själv och enheten på säkert avstånd från strömförande ledare.

▲ **VARNING!** Risk för punkteringsskador från sondens metallspets. Var uppmärksam på punkteringsskador i området kring spetsen. Rikta aldrig spetsen mot människor, med undantag för den begravda personen.

▲ **VARNING!** Risk för hörselskador på grund av hög ljudnivå. Håll aldrig enheten direkt bredvid ditt öra! Ett minimiavstånd på 50 cm rekommenderas.

▲ **VARNING!** Risk för oavsedd ihopfällning av sonden. Transportera endast enheten i ett ihopfällt och säkert tillstånd (med stängt spänne eller i ryggsäckens nödficka). Se till att enheten lagras ordentligt i ryggsäcken så att den inte kan tappas bort.

▲ **VARNING!** Klämrisk vid montering och låsning av sondrören. Vid spänning, tänk på möjlig klämrisk vid låsning av de individuella sondrören. Håll alltid sonden i handtaget och tryck ned den i mjuk mark (snö). Lås sonden med snabbstängningsspärren.

▲ **VARNING!** Klämrisk vid fixering av snabbstängningssystemet. Tänk på klämriskerna vid fixering av snabbstängningssystemet.

▲ **VARNING!** Risk för att ramla och halka under användning med snöhandskar. När du använder sonden medan du bär snöhandskar finns risk för att halka på sondröret, vilket kan resultera i att du tappar balansen. Sondröret får inte användas som promenadstöd.

▲ **FARA!** Risk för batteriexplosion på grund av felaktiga batterityper eller skadade batterier. Använd endast batterier av typen "Alkaline AA, LR6, 1.5V"!

▲ **VARNING!** Risk för felaktig angivelse av batterikapacitet på grund av felaktiga batterityper. Använd endast batterier av typen "Alkaline AA, LR6, 1.5V"!

▲ **VARNING!** Risk för enhetsfel eller skador på grund av extrema temperaturer. Utsätt inte enheten för extrema temperaturer utanför användningsbegränsningarna! Förvara enheten skyddad från direkt solljus! Extrema temperaturer kan leda till fel eller skador.

▲ **MEDDELANDE!** Om PIEPS iPROBE BT+ är defekt (systemfel självttest) finns inga elektroniska funktioner tillgängliga, och allt elektroniskt stöd förfaller. I detta fall, använd PIEPS iPROBE BT+ som en klassisk lavinsond.

▲ **MEDDELANDE!** Användaren måste läsa användarmanualen!

▲ **FARA!** Risk på grund av aktiverad Bluetooth. Bluetooth-läget är endast avsett för enhetshantering! Använd aldrig Bluetooth-läget i lavinterräng!

▲ **MEDDELANDE!** Tänk på att detta är en elutrustning. Därför kan man inte använda sig av offentliga avfallshandlingsbolag för att kassera utrustningen. Kassera utrustningen enligt lagstiftningen som gäller i ditt land.

TACK FÖR DITT KÖP AV PIEPS iPROBE

BT+!

Registrera din enhet i PIEPS APP (iOS, Android) eller på my.pieps.com och få:

- viktig information om din produkt!

- viktig information om programvaruuppdateringar!

FUNKTIONER

Med följande funktioner erbjuder PIEPS iPROBE BT+ nybörjare och utbildad professionell räddningspersonal maximalt stöd med lokalisering och i scenarier med flera begravda personer. Den sparar också värdefull tid vid räddning av kollegor och organiserat räddningsarbete.

- Optisk och akustisk träff-indikator
- PIEPS SAFETY MARKER (med PIEPS 150 cm, 100 cm och 40 cm markör)
- Auto-Switch ON/OFF
- Trådlös enhetshantering med Bluetooth och PIEPS APP
- Avancerad diagnostik via appen
- Centimeter-skala
- Speed-Cone system för snabb förlängning
- Elastiskt stängningsspänne
- Programuppdateringar

FÖRPACKNING

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x batteri (i batterifack)
- 1x sondväska
- 1X snabbstartguide

Kontrollera att innehållet är komplett och oskadat efter uppackningen. Vid behov, kontakta din återförsäljare eller vårt supportteam.

ENHETENS STRUKTUR (SE BILDER)

- (1A) Sondhandtag med LED-skärm och högtalare för optisk och akustisk indikation av systemstatus
- (1B) Snabbstängningsspärr för pålitlig läsning av sonden
- (1C) Elastiskt stängningsspänne för säker stängning
- (1D) Sondrör med centimeterskala för avläsning av nedgrävt djup och som centimetersmätning för snöprofil
- (1E) PIEPS Safety Marker: 150 cm-märkning (orange)
- (1F) PIEPS Safety Marker: 100 cm-märkning (gul)
- (1G) PIEPS Safety Marker: sista 40 cm-märkning
- (1H) Sondspets med integrerad mottagare lokaliserar alla lavinsändare av standardtyp
- (1J) Högtalare för akustisk indikering av systemstatus
- (1K) LED-indikator i grönt, gult, rött och blått för visuell visning av systemstatus
- (1L) Batterisymbol med indikering för polaritet
- (1M) Batterifacksåtkomst


PÅSLAGNING | SJÄLVKONTROLL


Öppna det elastiska stängningsspännet (1C). Mata ner PIEPS iPROBE BT+ i mjukt underlag (snö) (2A) och spänn åt sonden (2B).

För att göra detta, håll i den övre delen av sondröret med en hand och dra i sondhantaget med den andra handen (1A) tills snabbstängningsspärren (1B) klickar på plats och ett pip från högtalaren (1J) indikerar att PIEPS iPROBE BT+ är påslagen.


När du slår på PIEPS iPROBE BT+ utförs en omfattande självkontroll där alla relevanta systemkomponenter testas.


SJÄLVKONTROLL „OK“:

-  Båda LED-lamporna lyser GRÖNT i 1 sekund (3A)


-  Kontinuerlig ton under 1 sekund (pipljud) (3F)

SJÄLVKONTROLL „VARNING“ INKL. „LÅG BATTERIKAPACITET“:

-  Båda LED-lamporna lyser RÖTT i 3 sekunder (3B)

-  Varningston i 3 sekunder (3x pipljud) (3G)

SJÄLVKONTROLL „SYSTEMFEL“:

-  Båda LED-lamporna lyser RÖTT så länge som PIEPS iPROBE BT+ är påslagen (3D)

-  Varningston i 5 sekunder (5x pipljud) (3J)

I detta fall fungerar iPROBE BT+ endast som en "vanlig" sond.


FUNKTIONER UNDER DRIFT

Den optiska och akustiska träff-indikatorn ger dig maximalt stöd och sparar värdefull tid vid lokalisering!

Närhets- och träffindikatorerna fungerar för alla sändarbeacons som sänder enligt standarden EN300718.


SÖKLÄGE (4A): ingen aktiv sändarbeacon inom <2 m

-  LED-lampor blinkar GRÖNT


-  Ingen akustisk signalavisering


NÄRHETSINDIKATOR (4B): sändarbeacon inom cirka 2 - 0,5 m

-  båda LED-lamporna blinkar BLÅTT med sändarbeaconens intervall

-  akustisk signal med sändarbeaconens intervall (pip_pip_pip_osv.)

TRÄFFINDIKATOR (4C): ingen aktiv sändarbeacon inom <0,5 m

-  Båda LED-lamporna lyser BLÅTT

-  Kontinuerlig ton (pipljud)

STÄNGA AV

PIEPS iPROBE BT+ stängs av automatiskt när spänningen släpps och sonden faller ihop.

STYRA ENHETEN MED PIEPS APP

Med hjälp av Bluetooth och PIEPS APP hanterar man enkelt sina enheter (t.ex. programuppdateringar, enhetskonfiguration, enhetskontroll och systeminformation).

Skaffa PIEPS APP (Android Play Store, iOS App Store), anslut PIEPS iPROBE BT+ och dra fördel av alla funktionerna!

▲ OBS! Om du redan har installerat PIEPS-appen, se till att du använder den senaste versionen.

När iPROBE BT+ slås på aktiveras Bluetooth automatiskt – en anslutning kan göras omedelbart.

När iPROBE BT+ har anslutits till appen ljuder två korta ljudsignaler. Samtidigt lyser den blå LED-lampan konstant och den gröna blinkar.

BATTERI

Byt ut batteriet så snart som självkontrollen indikerar „låg batterikapacitet“! Öppna batterifacket (1M) och byt ut batteriet. Se till att polariteten är korrekt (1L)! Använd endast batterier av typen ”Alkaline , AA, LR6, 1.5 V”!

Använd inte uppladdningsbara batterier eller ackumulatörer – inte ens i USB-C-format! iPROBE BT+ är uteslutande avsedd för användning med engångsbatterier.

Annars kan korrekt funktion och tillförlitlig batteristatus inte garanteras.

GARANTIVILLKOR

Tillverkaren ger 2-års garanti som omfattar tillverkningsfel och materialfel på PIEPS iPROBE BT+ från och med inköpsdatumet. Tillverkaren ansvarar inte för batteriet och sondväskan eller om det har uppstått skador till följd av felaktig användning eller nedmontering av enheten av obehöriga personer. Det ges under inga omständigheter några andra garantier eller kompensation för följdskador. Om du önskar göra anspråk på garantin ska du kunna styrka inköpet samt beskriva felet för den återförsäljare där du köpte produkten.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Namn:	PIEPS iPROBE BT+
Sändningsfrekvens:	457kHz+/-80Hz
Bluetooth sändningsfrekvens:	2,402-2,480 GHz
Bluetooth Sändningseffekt:	0 dBm
Längd för sondpaket:	47,6 cm
Vikt inkl. batteri:	385 420 465 g
Ström-försörjning:	1x alkaliska batterier, AA, LR6, 1.5V
Batteriets livstid:	100 h (signalsökning)
Temperaturintervall:	-20° C till +45° C (-4° F till +113° F)
Förestående intervall:	2 m
Målintervall:	från cirka 50 till 0 cm
Sonderingslängd mekanisk:	220 260 300 cm
Sonderingslängd mekanisk + elektronisk:	270 310 350 cm



ÖVERENSSTÄMMELSE

EUROPA

Härmed intygar Pieps GmbH att den fjärrstyrda utrustningen av typen PIEPS iPROBE BT+ uppfyller kraven enligt 2014/53/EU.

På den nedanstående webbadressen får man fullständig tillgång till hela texten för EU-försäkran om överensstämmelse:

www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

VAROITUS

▲ HUOMAUTUS! Käyttäjän täytyy lukea käyttöohje! Tämä on pikaohje. Jotkin toiminnot kuvataan vain osittain tai ne puuttuvat täysin. Lue täydellinen käyttöohje huolellisesti läpi. Voit ladata sen verkkosivustomme asiaankuuluvalta tuotesivulta: www.pieps.com

▲ VAARA! Sähköiskun vaara, jos laitteeseen kosketaan sähköjohtimilla. Pidä itsesi ja laite turvallisella etäisyydellä jännitteisistä johtimista.

▲ VAROITUS! Pistohaavojen vaara sondin metallikärjen vuoksi. Käsittele kärkeä varovasti välttääksesi pistohaavat. Älä kohdistu kärkeä muita henkilöitä kohti, lukuunottamatta hautautuneita henkilöitä.

▲ VAROITUS! Kuulovaurion vaara korkean melutason vuoksi. Älä koskaan pidä laitetta suoraan korvan vieressä! Suositeltava minimietäisyys on 50 cm.

▲ VAROITUS! Vaara tahattomasti aukeavan sondin vuoksi. Kuljeta laitetta vain kokoonlaitettuna ja varmistettuna (soljella kiinnitettynä tai repun ensiapulokerossa). Varmista, että laite on pakattu asianmukaisesti reppuun ja varmistettu katoamisen varalta.

▲ VAROITUS! Puristumisvaara sondiputkia koottaessa ja lukittaessa. Huomioi mahdollinen puristumisvaara, kun lukitset yksittäisiä sondiputkia. Pidä aina sondin kahvasta kiinni ja työnnä se pehmeään pintaan (lumi). Lukitse sondi pikalukituksella.

▲ VAROITUS! Puristumisvaara pikalukitusta kiinnitettäessä. Huomioi puristumisvaara pikalukitusta kiinnitettäessä.

▲ VAROITUS! Putoamis- ja liukastumisvaara hiihtohansikkaita käytettäessä. Jos sondia käytetään hiihtohansikkailla, ote voi irrota sondiputkesta, jolloin seurauksena voi olla tasapainon menetyks. Sondiputkea ei saa käyttää kävelytukena.

▲ VAARA! Paristojen räjähdysriski virheellisen paristotyyppin tai vaurioituneiden paristojen vuoksi. Käytä vain alkaliparistoja (AA) LR6 1,5 V!


▲ VAROITUS! Virheellisen paristovarauksen riski virheellisen paristotyyppin vuoksi. Käytä vain alkaliparistoja (AA) LR6 1,5 V!

▲ VAROITUS! Laitteen toimintahäiriön tai vaurioitumisen riski äärimmäisten lämpötilojen vuoksi. Älä altista laitetta käyttörajojen ulkopuolella oleville äärimmäisille lämpötiloille! Säilytä laite suoralta auringonvalolta suojattuna! Äärimmäiset lämpötilat voivat aiheuttaa toimintahäiriön tai vaurion.

▲ HUOMAUTUS! Jos PIEPS iPROBE BT+ on vaurioitunut (itsetestaus: järjestelmävirhe), elektroniset toiminnot eivät ole käytettävissä eikä elektroninen tuki toimi. Tässä tapauksessa käytä PIEPS iPROBE BT+ -laitetta kuin tavallista lumivyörysondia.

▲ HUOMAUTUS! Käyttäjän täytyy lukea käyttöohje!

▲ VAARA! Vaara aktivoidun Bluetoothin vuoksi. Bluetooth-tila on tarkoitettu vain laitehallinnan käyttöön! Älä koskaan käytä Bluetooth-tilaa lumivyörymaastossa!

▲ HUOMAUTUS! Huomioi, että laite on  elektroninen laite. Sitä ei tämän vuoksi saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Hävitä laite käyttömaan lakien mukaisella tavalla.

KIITÄMME SINUA PIEPS iPROBE BT+ -LAITTEEN HANKINNASTA!

Rekisteröi laitteesi PIEPS APP -sovelluksessa (iOS, Android) tai osoitteessa my.pieps.com, niin saat:

- tärkeää tietoa tuotteesta
- tärkeää tietoa ohjelmistopäivityksistä

TOIMINNOT

PIEPS iPROBE BT+ -laitteen seuraavat toiminnot antavat täyden tuen aloittelijoille ja ammattipelastajille paikantamisessa ja useita hautautumispaikkoja sisältävässä tilanteessa. Sen käyttö säästää myös arvokasta aikaa ystävien pelastamisessa ja järjestetyissä pelastusoperaatioissa.

- Optinen ja akustinen osuilmamaisin
- PIEPS SIKKERHETSMARKØR (med PIEPS 150 cm, 100 cm og 40 cm markør)
- Auto-Switch ON/OFF
- Langaton laitehallinta Bluetoothilla ja PIEPS APP -sovelluksella
- Avansert diagnostikk via appen
- Senttimetriasteikko
- Speed-Cone System nopeaan pidentymykseen
- Joustava kiinnityssolki
- Ohjelmistopäivitykset

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x paristo (paristolokerossa)
- 1 x sondin säilytyskotelo
- 1 x pikaohje

Tarkista toimituksen sisältö ja kunto pakkauksesta purkamisen jälkeen. Ota tarvittaessa yhteyttä jälleenmyyjään tai tukipalveluumme.

LAITE

(KATSO KUVAT)

- (1A) Sondin kahva, jossa LED-näyttö ja kaiutin järjestelmän tilan optisesta ja akustisesta toiminnosta
- (1B) Pikalukitus sondin turvalliseen lukitukseen
- (1C) Joustava kiinnityssolki lukituksen varmistamiseen
- (1D) Sondiputki, jossa cm-asteikko syvyyden lukemiseen ja cm-asteikko lumiprofiilin mittaukseen
- (1E) PIEPS Safety Marker: 150 cm merkintä (oranssi)
- (1F) PIEPS Safety Marker: 100 cm:n merkintä (keltainen)
- (1G) PIEPS Safety Marker: viimeisen 40 cm:n merkintä
- (1H) Sondikärki, jossa integroitu lähetin standardinmukaisten lumivyörypiipparien paikannukseen
- (1J) Kaiutin järjestelmän tilan akustisesta toiminnosta
- (1K) LED-ilmaisain vihreänä, keltaisena, punaisena ja sinisenä järjestelmän tilan näyttämiseen
- (1L) Paristomerkki, jossa napaisuusmerkintä
- (1M) Avattava paristolokero



PÄÄLLEKYTKENTÄ | ITSETESTAUS

Avaa joustava kiinnityssolki (1C). Heitä PIEPS iPROBE BT+ pehmeään maahan (lumeen) (2A) ja jännitä sondi (2B).

Pidä toisella kädellä sondin yläosasta kiinni ja vedä toisella kädellä sondin kahvasta (1A), kunnes pikalukitus (1B) lukittuu paikalleen ja kaiuttimesta (1J) kuuluu piippausääni, joka ilmoittaa PIEPS iPROBE BT+:n päällekytkennästä.



Päällekytkettäessä PIEPS iPROBE BT+ suorittaa itsetestauksen, jonka aikana kaikkien tärkeiden järjestelmäkomponenttien toiminta testataan.

ITSETESTAUS „OK“:

-  Molemmat ledit palavat VIHREINÄ 1 sekunnin ajan (3A)
-  Jatkuva ääni 1 sekunnin ajan (piip) (3F)



ITSETESTAUS „VAROITUS“ SIS.

„ALHAINEN PARISTOVARAUS“:

-  Molemmat ledit palavat KELTAINEN 3 sekunnin ajan (3B)
-  Varoitusaäni 3 sekunnin ajan (3 x piip) (3G)

ITSETESTAUS

„JÄRJESTELMÄVIRHE“:

-  Molemmat ledit palavat PUNAISINA niin kauan, kun PIEPS iPROBE BT+ on päällekytketty (3D)
-  Varoitusaäni 5 sekunnin ajan (5 x piip) (3J)

Tässä tapauksessa iPROBE BT+ toimii vain ”tavallisena” sondina.

TOIMIVUUS KÄYTÖN AIKANA



Optinen ja akustinen osumailmaisoin tukee ja säästää arvokasta aikaa paikantamisessa.

Läheisyys- ja osumailmaisimet toimivat kaikissa EN 300718 -standardin mukaisesti lähetävissä piippareissa.



ETSINTÄTILA (4A): ei aktiivista lähetävää piipparia < 2 m:n läheisyydessä

-  Ledit vilkkuvat VIHREINÄ
-  Ei akustista signaalinäyttöä

LÄHEISYYSIILMAISIN (4B): lähetävä piippari noin 2–0,5 m:n läheisyydessä

-  Molemmat ledit vilkkuvat SINISINÄ lähetävän piipparin välein
-  Akustinen signaali lähetävän piipparin välein (piip_piip_piip_jne.)

OSUMAILMAISIN (4C): aktiivinen lähetävä piippari < 0,5 m:n läheisyydessä

-  Molemmat ledit palavat SINISINÄ
-  Jatkuva ääni (piip...)

POISKYTKEMINEN

PIEPS iPROBE BT+ kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun jännite poistetaan ja sondi taitetaan kokoon.

LAITEHALLINTA PIEPS APP -SOVELLUKSELLE

Bluetooth ja PIEPS APP -sovellus mahdollistavat suoran laitehallinnan (esim. ohjelmistopäivitys, laitteen määrytykset, tarkistukset ja järjestelmätiedot).

Hanki PIEPS APP -sovellus (Android Play Store, iOS App Store), asenna se PIEPS iPROBE BT+ -laitteeseen ja hyödynnä kaikkia sen ominaisuuksia!

▲ HUOMAUTUS! Jos olet jo asentanut PIEPS APP -sovelluksen, tarkista, että käytössäsi on uusin versio.

Kun iPROBE BT+ käynnistetään, Bluetooth aktivoituu automaattisesti – yhteys voidaan muodostaa heti.

Kun iPROBE BT+ on yhdistetty sovellukseen, kuuluu kaksi lyhyttä äänimerkkiä. Samalla sininen LED palaa jatkuvasti ja vihreä vilkkuu.

PARISTO

Vaihda paristo heti, kun itsetestaus ilmoittaa alhaisesta paristovarauksesta! Avaa paristolokero (1M) ja vaihda paristo uuteen. Tarkista oikea napaisuus (1L)! Käytä vain alkaliparistoja (AA) LR6 1,5 V!

Älä käytä ladattavia paristoja tai akkuja – ei myöskään USB-C-muodossa. iPROBE BT+ on tarkoitettu ainoastaan kertakäyttöparistoille. Muutoin laitteen toiminta ja akun tilan luotettava tunnistus eivät ole taattuina.

TAKUUEHDOT

Valmistaja myöntää kahden vuoden takuun, joka kattaa PIEPS iPROBE BT+ -laitteen valmistus- ja materiaali- ja ostopäivästä alkaen. Takuu ei kata paristoa, sondin säilytyskoteloä eikä vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai laitteen purkamisesta osiin valtuuttamattomien henkilöiden toimesta. Takuu ei sisällä myöskään muita takuita tai vastuuta välillisistä vaurioista. Takuutapauksessa ota yhteyttä jälleenmyyjään ja esitä ostokuitti sekä kuvaus viasta.

TEKNISEET TIEDOT

Nimi:	PIEPS iPROBE BT+
Lähetystaajuus:	457kHz+/-80Hz
Bluetoothin lähetystaajuus:	2,402-2,480 GHz
Bluetoothin lähetysteho:	0 dBm
Sondin pakkauspituus:	47,6 cm
Paino sis. pariston:	385 420 465 g
Virtalähde:	1x alkaliparisto, AA, LR6, 1.5V
Pariston käyttöikä:	100 h (signaalinhaku)
Käyttölämpötila:	-20° C - +45° C (-4° F - +113° F)
Läheisyysilmaisimen kantama:	2 m
Osumailmaisimen kantama:	n. 50–0 cm
Koettimen pituus mekaaninen:	220 260 300 cm
Koettimen pituus mekaaninen + elektroninen:	270 310 350 cm



YHDENMUKAISUUS

EUROOPPA

Pieps GmbH vakuuttaa, että PIEPS iPROBE BT+ -radiolaitte vastaa direktiiviä 2014/53/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä kokonaisuudessaan seuraavassa osoitteessa: www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

OSTRZEŻENIE

▲ **INFORMACJA!** Użytkownik musi zapoznać się z treścią instrukcji obsługi! To jest skrócona instrukcja obsługi. Niektóre funkcje zostały opisane tylko częściowo, a inne w ogóle zostały pominięte. Należy ze zrozumieniem przeczytać całą instrukcję. Można ją pobrać z właściwej strony produktu na naszej witrynie internetowej: www.pieps.com

▲ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ryzyko porażenia prądem w przypadku dotknięcia urządzenia przewodnikami elektrycznymi. Należy zachowywać bezpieczną odległość siebie samego/samej oraz urządzenia od przewodników pod napięciem.

▲ **OSTRZEŻENIE!** Ryzyko ran kłutych spowodowanych metalową końcówką sondy. Należy zachować ostrożność w okolicy końcówki, aby uniknąć ran kłutych. Nigdy nie kierować końcówki w kierunku ludzi, za wyjątkiem zasypanej osoby.

▲ **OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie uszkodzenia słuchu ze względu na wysoki poziom hałasu. Nigdy nie przystawiać urządzenia bezpośrednio do ucha! Zachować odległość minimum 50 cm.

▲ **UWAGA!** Ryzyko przypadkowego rozłożenia sondy. Transportowanie jednostki jest możliwe wyłącznie w stanie złożonym i zabezpieczonym (poprzez zamknięcie klamry bezpieczeństwa lub umieszczenie w kieszenie awaryjnej plecaka). Należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo przechowywane w plecaku i zabezpieczone przed zgubieniem.

▲ **UWAGA!** Ryzyko przygniecenia/zmiażdżenia podczas montażu i blokowania rurek sondy. Podczas montażu należy pamiętać o ryzyku przygniecenia/zmiażdżenia w trakcie blokowania poszczególnych rurek sondy. Zawsze należy trzymać sondę za uchwyt i wepchnąć ją w miękkie podłoże (śnieg). Zablokować sondę za pomocą szybko zamykanego zaczepu.

▲ **UWAGA!** Ryzyko przygniecenia/zmiażdżenia podczas mocowania systemu szybkiego zamykania. Należy pamiętać o ryzyku przygniecenia/zmiażdżenia podczas mocowania systemu szybkiego zamykania.

▲ **OSTRZEŻENIE!** Ryzyko potknięcia się i upadku podczas użytkowania w rękawicach śniegowych. W przypadku użytkowania sondy przy założonych rękawicach śniegowych istnieje ryzyko poślizgnięcia się na rurce sondy, co może doprowadzić do utraty równowagi. Rurka sondy nie może być wykorzystywana jako pomoc do chodzenia.

▲ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niebezpieczeństwo wybuchu baterii na skutek niewłaściwego typu baterii lub ich uszkodzenia. Używać tylko baterii typu „alkaliczne AA, LR6, 1,5V”!


▲ **UWAGA!** Niebezpieczeństwo błędnego odczytu pojemności baterii na skutek niewłaściwego typu baterii. Używać tylko baterii typu „alkaliczne AA, LR6, 1,5V”!

▲ **UWAGA!** Niebezpieczeństwo nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia na skutek skrajnych temperatur. Nie wystawiać urządzenia na działanie skrajnych temperatur przekraczających dopuszczalne wartości! Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla promieni słonecznych! Skrajne temperatury mogą spowodować awarię lub uszkodzenie.

▲ **INFORMACJA!** Jeśli urządzenie PIEPS iPROBE BT+ jest uszkodzone (błąd autotestu systemu), niedostępne są żadne funkcje elektroniczne i brak jakiegokolwiek wspomagania elektronicznego. W takim przypadku należy wykorzystywać PIEPS iPROBE BT+ jako klasyczną sondę lawinową.

▲ **INFORMACJA!** Użytkownik musi zapoznać się z treścią instrukcji obsługi!

▲ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ryzyko na skutek włączonej funkcji Bluetooth. Tryb Bluetooth jest przeznaczony tylko do zarządzania urządzeniem! Nigdy nie używać trybu Bluetooth na terenie zagrożonym lawinami!

▲ **INFORMACJA!** Należy pamiętać, że  urządzenie jest urządzeniem elektronicznym. Dlatego też nie może być używane przez publiczne przedsiębiorstwa zajmujące się gospodarką odpadami komunalnymi. Urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP URZĄDZENIA PIEPS iPROBE BT+!

Rejestrując urządzenie w PIEPS APP (aplikacji PIEPS dla systemu iOS lub Android) lub na witrynie my.pieps.com, użytkownik zyskuje:

- ważne informacje dotyczące produktu!
- ważne informacje o aktualizacjach oprogramowania

FUNKCJE

Dzięki poniższym funkcjom urządzenie PIEPS iPROBE BT+ oferuje zarówno początkującym, jak i zawodowym ratownikom maksymalne wsparcie w poszukiwaniu punktowym oraz poszukiwaniu wielu zasypanych. Pozwala też zaoszczędzić cenny czas podczas ratowania towarzyszy narciarskich wypraw i w trakcie zorganizowanych akcji ratunkowych.

- Wizualne i akustyczne powiadomienia w przypadku trafienia
- PIEPS SAFETY MARKER (z PIEPS 150 cm, 100 cm i 40 cm marker)
- Auto-Switch ON/OFF (automatyczne włączanie/wyłączanie)
- Bezprzewodowe zarządzanie urządzeniem za pomocą Bluetooth i PIEPS APP (aplikacji PIEPS)
- Zaawansowana diagnostyka przez aplikację
- Podziałka w centymetrach
- Speed-Cone System do szybkiego rozszerzania
- Elastyczna klamra bezpieczeństwa
- Aktualizacje oprogramowania

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x bateria (w komorze baterii)
- 1 x torba na sondę
- 1 x przewodnik szybkiego startu
-

Po rozpakowaniu sprawdzić, czy zawartość opakowania jest kompletna i żadne elementy nie są uszkodzone. W razie potrzeby skontaktować się z punktem sprzedaży lub działem pomocy technicznej.

ELEMENTY URZĄDZENIA

(PATRZ RYSUNKI)

- (1A) Rączka sondy ze wskaźnikiem z diodami LED oraz głośnikiem do wizualnego i akustycznego informowania o statusie systemu
- (1B) Szybko zamykany zaczepek do niezawodnego blokowania sondy
- (1C) Elastyczna klamra bezpieczeństwa do bezpiecznego zamykania
- (1D) Rurka sondy z podziałką w centymetrach do sprawdzania głębokości zakopania i pomiaru głębokości śniegu w centymetrach
- (1F) PIEPS Safety Marker (znacznik bezpieczeństwa PIEPS): zaznaczanie 150 cm (pomarańczowy)
- (1F) PIEPS Safety Marker (znacznik bezpieczeństwa PIEPS): zaznaczanie 100 cm (żółty)
- (1G) PIEPS Safety Marker (znacznik bezpieczeństwa PIEPS): zaznaczanie ostatnich 40 cm
- (1H) Końcówka sondy ze zintegrowanym odbiornikiem lokalizuje wszelkie standardowe detektory lawinowe
- (1J) Głośnik do akustycznego informowania o statusie systemu
- (1K) Wskaźnik LED w kolorach zielonym, żółtym, czerwonym i niebieskim do wizualnej sygnalizacji stanu systemu
- (1L) Symbol baterii ze wskazaniem biegunowości
- (1M) Dostęp do komory baterii



WŁĄCZANIE URZĄDZENIA | SELF-CHECK (AUTOTEST)

Otworzyć elastyczną klamrę bezpieczeństwa (1C). Wpuścić sondę PIEPS iPROBE BT+ w miękkie podłoże (śnieg) (2A), a następnie naprężyć ją (2B).



Aby tego dokonać, należy jedną ręką trzymać górną część rurki sondy, a drugą ręką pociągnąć za uchwyt sondy (1A), aż szybko zamykany zaczepek (1B) zatrzaśnie się w pozycji i rozlegnie się sygnał dźwiękowy z głośnika (1J) wskazujący, że urządzenie PIEPS iPROBE BT+ jest włączone.

Podczas uruchamiania urządzenia PIEPS iPROBE BT+ wykonywany jest zaawansowany autotest, w którym sprawdzane są wszystkie istotne komponenty systemu.



AUTOTEST „OK“:

-  Obie lampki LED świecą się na ZIELONO przez 1 sekundę (3A)
-  Ciągły dźwięk przez 1 sekundę (piiii-iiiiip) (3F)

AUTOTEST „OSTRZEŻENIE“ WRAZ Z „NISKI POZIOM NAŁADOWANIA BATERII“:

-  Obie lampki LED świecą się na ŻÓŁTY przez 3 sekundy (3B)
-  Dźwięk ostrzegawczy przez 3 sekundy (3 x piiip) (3G)

AUTOTEST „BŁĄD SYSTEMU“:

-  Obie lampki LED świecą się na CZERWONO tak długo, jak urządzenie PIEPS iPROBE BT+ jest włączone (3D)
-  Dźwięk ostrzegawczy przez 5 sekundy (5 x piiip) (3J)



W tym przypadku iPROBE BT+ działa tylko jako „zwykła” sonda.

FUNKCJONALNOŚĆ PODCZAS PRACY



Wizualny i akustyczny wskaźnik trafienia zapewnia Ci maksymalną pomoc i oszczędza cenny czas w poszukiwaniu punktowym!

Wskaźniki bliskości i trafienia są kompatybilne z każdym nadającym detektorem, który przesyła sygnał zgodnie z normą EN300718.



TRYB POSZUKIWANIA (4A): brak aktywnie nadającego detektora w promieniu < 2 m

-  Lampki LED migają ZIELONYM światłem
-  Brak wyjścia sygnału dźwiękowego

WSKAŹNIK BLISKOŚCI (4B): nadający detektor w promieniu ok. 2–0,5 m

-  obie lampki LED migają NIEBIESKIM światłem w odstępach takich, jak w nadającym detektorze
-  sygnał akustyczny w odstępach takich, jak w nadającym detektorze)

WSKAŹNIK TRAFIENIA (4C): aktywnie nadający detektor w promieniu < 0,5 m

-  Obie lampki LED świecą się NIEBIESKIM światłem
-  Ciągły sygnał dźwiękowy (piiii-iiiiie...)

WYŁĄCZANIE

Urządzenie PIEPS iPROBE BT+ wyłącza się automatycznie przy braku napięcia i złożeniu sondy.

ZARZĄDZANIE URZĄDZENIEM ZA POMOCĄ APLIKACJI PIEPS APP

Moduł Bluetooth i aplikacja PIEPS APP umożliwiają łatwe zarządzanie urządzeniem (np. aktualizację oprogramowania, konfigurację urządzenia, kontrolę urządzenia oraz sprawdzanie informacji systemowych).

Aby korzystać z tych wszystkich funkcji, należy pobrać aplikację PIEPS APP (z sklepu Android Play, iOS App Store) i połączyć swoje urządzenie PIEPS iPROBE BT+!

▲ UWAGA! Upewnij się, że używasz najnowszej wersji aplikacji PIEPS.

Po włączeniu iPROBE BT+ Bluetooth jest automatycznie aktywowany – połączenie można nawiązać natychmiast.

Po pomyślnym połączeniu iPROBE BT+ z aplikacją słychać dwa krótkie sygnały dźwiękowe. Jednocześnie niebieska dioda świeci ciągle, a zielona miga.

BATERIA

Należy wymienić baterię, jak tylko auto-test wykaże: „niski poziom naładowania baterii”! Otworzyć komorę baterii (1M) i wymienić baterię. Upewnić się, że zachowana jest prawidłowa biegunowość (1L)! Używać tylko baterii typu „alkaliczne AA, LR6, 1.5 V”! Nie używaj akumulatorów ani baterii wielokrotnego ładowania – również tych z USB-C! iPROBE BT+ jest przeznaczona wyłącznie do pracy z bateriami jednorazowymi. W przeciwnym razie nie można zagwarantować prawidłowego działania ani wiarygodnego wskazania poziomu naładowania.

WARUNKI GWARANCJI

Producent udziela 2-letniej gwarancji na wady materiałowe i produkcyjne detektora lawinowego PIEPS iPROBE BT+ począwszy od daty zakupu. Gwarancją nie są objęte baterie, torba na sondę, ani wszelkie uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lub demontażu urządzenia przez nieupoważnione osoby. Producent wyłącza wszelkie inne gwarancje i wyklucza odpowiedzialność za szkody wynikowe. W przypadku roszczeń z tytułu gwarancji należy dostarczyć do punktu sprzedaży dowód zakupu wraz z opisem usterki.

DANE TECHNICZNE

Nazwa:	PIEPS iPROBE BT+
Częstotliwość transmisji:	457kHz+/-80Hz
Częstotliwość transmisji Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Moc przesyłania przez Bluetooth:	0 dBm
Długość sondy w opakowaniu:	47,6 cm
Waga wraz z baterią:	385 420 465 g
Zasilanie:	1x baterie alkaliczne, AA, LR6, 1.5V
Żywotność baterii:	100 h (wyszukiwanie sygnału)
Zakres temperatury:	od -20°C do +45°C (od -4°F do +113°F)
Zasięg zbliżania się:	2 m
Zasięg wskazywania trafienia:	od ok. 50 do 0 cm
Zasięg sondowania mechanicznego:	220 260 300 cm
Zasięg sondowania mechanicznego i elektronicznego:	270 310 350 cm



ZGODNOŚĆ

EUROPA

Niniejszym firma Pieps GmbH deklaruje, że sprzęt radiowy typu PIEPS iPROBE BT+ jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Kompletny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć na następującej stronie internetowej: www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

UPOZORNĚNÍ

▲ **OZNÁMENÍ!** Uživatel si musí přečíst návod k použití! Tento návod je pouze krátký popis. Některé funkce jsou zmíněny pouze částečně nebo zcela chybí. Udělejte si čas a pečlivě si přečtěte celý návod. Můžete si ho stáhnout z příslušné stránky výrobku na naší webové stránce: www.pieps.com

▲ **NEBEZPEČÍ!** Riziko úrazu elektrickým proudem při dotyku jednotky s elektrickými vodiči. Sebe a jednotku udržujte v bezpečné vzdálenosti od vodičů pod napětím.

▲ **VÝSTRAHA!** Nebezpečnost poranění prepichnutím kovovým hrotem sondy. Vyhněte se poranění prepichnutím v oblasti hrotu. Nikdy nesmerujte hrot na lidi, s výjimkou mrtvých lidí.

▲ **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí poškození sluchu v důsledku vysoké úrovně hluku. Nikdy nadržte zařízení přímo u ucha! Doporučuje se minimální vzdálenost 50 cm.

▲ **VÝSTRAHA!** Riziko náhodného složení sondy.

▲ Jednotku přepravujte pouze ve složeném a zajištěném stavu (pomocí zavírací spony nebo v pohotovostní kapse batohu). Ujistěte se, že je jednotka řádně uložena v batohu a zajištěna proti ztrátě.

▲ **VÝSTRAHA!** Riziko zmáčknutí při montáži a zajišťování trubek sondy.

▲ Během napínání zdejte na možná rizika zmáčknutí, když zajišťujete jednotlivé trubky sondy. Sondu vždy držte za rukojeť a tlačte ji do měkkého materiálu (sníh). Zajistěte sondu pomocí rychlé zavírací západky.

▲ **VÝSTRAHA!** Riziko zmáčknutí při fixaci rychlého zavíracího systému.

▲ Dbejte rizika zmáčknutí při fixaci rychlého zavíracího systému.

▲ **VAROVÁNÍ!** Riziko pádu a vyklouznutí během práce se sněžnými rukavicemi. Při používání sondy se sněžnými rukavicemi je zde riziko vyklouznutí trubky sondy z ruky, což může mít za následek ztrátu rovnováhy. Trubku sondy nepoužívejte jako pomůcku pro chůzi.

▲ **NEBEZPEČÍ!** Nebezpečí výbuchu baterie v důsledku nesprávných typů baterií nebo poškozených baterií. Používejte pouze baterie typu alkalická AA, LR6, 1,5V!


▲ **VÝSTRAHA!** Nebezpečí nesprávného čtení kapacity baterie v důsledku nesprávných typů baterií. Používejte pouze baterie typu alkalická AA, LR6, 1,5V!

▲ **VÝSTRAHA!** Nebezpečí poruchy zařízení nebo poškození způsobené extrémními teplotami. Nevystavujte přístroj extrémním teplotám mimo provozní limity! Uchovávejte přístroj chráněný před přímým slunečním zářením! Extrémní teploty mohou způsobit závadu nebo poškození.

▲ **OZNÁMENÍ!** Je-li sonda PIEPS iPROBE BT+ vadná (systémová chyba v diagnostice), nejsou dostupné žádné elektronické funkce a elektronická podpora nebude fungovat. V takovém případě používejte sondu PIEPS iPROBE BT+ jako klasickou lavinovou sondu.

▲ **OZNÁMENÍ!** Uživatel si musí přečíst návod k použití!

▲ **NEBEZPEČÍ!** Riziko kvůli zapnutému Bluetooth. Režim Bluetooth je určen pouze pro správu zařízení! Nikdy nepoužívejte režim Bluetooth v lavinovém terénu!

▲ **OZNÁMENÍ!** Upozorňujeme, že zařízení je  elektronickým zařízením. Nemůže tedy být likvidováno společnostmi pro nakládání s komunálními odpady. Zlikvidujte zařízení v souladu se zákonem ve vaší zemi.

DĚKUJEME VÁM ZA ZAKOUPENÍ PIEPS iPROBE BT+!

Zaregistrujte svůj přístroj do PIEPS APP (iOS, Android) nebo na my.pieps.com a získejte:

- důležité informace o svém výrobku!
- důležité informace o aktualizacích softwaru!

FUNKCE

Díky následujícím funkcím nabízí sonda PIEPS iPROBE BT+ začátečníkům i profesionálním záchranářům maximální podporu při hledání osob a během scénářů s několika zavalenými osobami. Rovněž šetří čas při záchranně kolegů a organizovaných záchranných operacích.

- Optický a akustický ukazatel nárazu
- PIEPS SAFETY MARKER (se značkou PIEPS 150 cm, 100cm a 40cm)
- Auto-Switch ON/OFF
- Bezdrátová správa zařízení pomocí Bluetooth a aplikace PIEPS APP
- Pokročilá diagnostika přes aplikaci
- Měřítka v centimetrech
- Speed-Cone system pro rychlé rozložení
- Elastická zavírací spona
- Aktualizace softwaru

BALENÍ

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x baterie (v přihrádce na baterii)
- 1x vak na sondu
- 1x úvodní příručka

Po rozbalení zkontrolujte, že je obsah kompletní a nepoškozený. Pokud je to nutné, obraťte se na místo prodeje nebo náš tým podpory.

STRUKTURA PŘÍSTROJE (VIZ OBRÁZKY)

- (1A) Rukojeť sondy s LED displejem a reproduktorem pro optickou a akustickou signalizaci stavu systému
- (1B) Rychlá zavírací západka pro spolehlivé zajištění sondy
- (1C) Elastická zavírací spona pro bezpečné zavření
- (1D) Trubka sondy s měřítkem v centimetrech pro čtení hloubky závalu a měření sněhových profilů
- (1E) PIEPS Safety Marker: značka 150 cm (oranžová)
- (1F) PIEPS Safety Marker: značka 100 cm (žlutá)
- (1G) PIEPS Safety Marker: značka posledních 40 cm
- (1H) Hrot sondy s integrovaným přijímačem lokalizuje všechny standardní lavinové pípáky
- (1J) Reproduktor pro akustickou signalizaci stavu systému
- (1K) LED indikátor v zelené, žluté, červené a modré barvě pro zobrazení stavu systému
- (1L) Symbol baterie s ukazatelem polarit
- (1M) Přístup k přihrádce na baterii

ZAPNUTÍ | AUTOMATICKÁ KONTROLA PŘÍSTROJE



Otevřete elastickou zavírací sponu (1C). Vysuňte sondu PIEPS iPROBE BT+ do měkkého materiálu (sníh) (2A) a napněte sondu (2B).

To se provádí tak, že podržíte horní část trubky sondy jednou rukou a druhou rukou zatáhnete za rukojeť sondy (1A), dokud rychlá zavírací západka (1B) nezapadne na své místo a pípnutí z reproduktoru (1J) neoznámí, že sonda PIEPS iPROBE BT+ je zapnuta.

Když zapínáte sondu PIEPS iPROBE BT+, provede se komplexní automatická kontrola, při které se otestují všechny důležité součásti systému.



AUTOMATICKÁ KONTROLA S

VÝSLEDKEM „OK“:

-  Obě kontrolky LED svítí ZELENĚ po dobu 1 sekundy (3A)
-  Nepřetržitý tón po dobu 1 sekundy (píííííí) (3F)



„VAROVÁNÍ“ AUTOTESTU VČETNĚ

„NÍZKÁ KAPACITA BATERIE“:

-  Obě kontrolky LED svítí ŽLUTÁ po dobu 3 sekund (3B)
-  Varovný tón po dobu 3 sekund (3x píp) (3G)

AUTOMATICKÁ KONTROLA S

VÝSLEDKEM „SYSTÉMOVÁ CHYBA“:

-  Obě kontrolky LED svítí ČERVENĚ po celou dobu, co je sonda PIEPS iPROBE BT+ zapnuta. (3D)
-  Varovný tón po dobu 5 sekund (5x píp) (3J)

V tomto případě funguje iPROBE BT+ pouze jako „běžná“ sonda.


FUNKCE BĚHEM PROVOZU


Optický a akustický ukazatel nárazu vám poskytuje maximální podporu a spoří životně důležitý čas při hledání!

Ukazatele blízkosti a nárazu fungují s každým vysílajícím pípákem, který vysílá dle normy EN300718.

REŽIM VYHLEDÁVÁNÍ (4A): žádný aktivní


vysílající pípák < 2 m


-  Kontrolky LED blikají ZELENĚ

-  Žádný akustický signál

UKAZATEL BLÍZKOSTI (4B): vysílající

pípák ve vzdálenosti 2–0,5 m


-  obě kontrolky LED blikají MODŘE s intervalem dle vysílajícího pípáku

-  akustický signál s intervalem vysílajícího pípáku (píp_píp_píp_atd.)

UKAZATEL NÁRAZU (4C): aktivní vysílající

pípák < 0,5 m

-  Obě kontrolky LED svítí MODŘE

-  Nepřetržitý tón (píííííííííí...)

VYPNUTÍ

Sonda PIEPS iPROBE BT+ se automaticky vypne, když je napnutí zrušeno a sonda složena.

SPRÁVA ZAŘÍZENÍ S PIEPS APP

Bluetooth a PIEPS APP umožňují přímou správu zařízení (např. aktualizace softwaru, konfigurace zařízení, kontrola zařízení a systémové informace).

Získejte PIEPS APP (Android Play Store, iOS App Store), připojte sondu PIEPS iPROBE BT+ a využijte všechny funkce!

▲ UPOZORNĚNÍ! Pokud jste již nainstalovali aplikaci PIEPS APP, nezapomeňte použít nejnovější verzi.

Po zapnutí iPROBE BT+ je Bluetooth automaticky aktivní – připojení lze navázat okamžitě.

Jakmile je iPROBE BT+ úspěšně připojena k aplikaci, ozvou se dva krátké zvukové signály. Zároveň trvale svítí modrá LED a zelená bliká.

BATERIE

Jakmile automatická kontrola začne ukazovat stav „nízká kapacita baterie“, ihned baterii vyměňte! Otevřete přihrádku pro baterii (1M) a vyměňte baterii. Ujistěte se, že je polarita správně (1L)!

Používejte pouze baterie typu alkalická AA, LR6, 1.5 V!

Nepoužívejte dobíjecí baterie ani akumulátory – ani ve verzi USB-C! iPROBE BT+ je určena výhradně pro provoz s jednorázovými bateriemi. Jinak nelze zaručit správnou funkci a spolehlivou indikaci stavu baterie

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce poskytuje záruky na výrobní a materiálové vady sondy PIEPS iPROBE BT+ 2 roky od data nákupu. Výjimkou jsou baterie, vak na sondu a také poškození způsobené nesprávným použitím nebo rozebráním výrobku neautorizovanými osobami. Jakékoliv další záruky a odpovědnost za následné poškození jsou výslovně vyloučeny. Při uplatnění záruky si do prodejny vezměte stvrzenku o nákupu a popis závady.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Název:	PIEPS iPROBE BT+
Vysílací frekvence:	457kHz+/-80Hz
Vysílací frekvence Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Vysílací výkon Bluetooth:	0 dBm
Délka sbalené sondy:	47,6 cm
Hmotnost včetně baterií:	385 420 465 g
Zdroj energie:	1x alkalická baterie, AA, LR6, 1.5V
Životnost baterie:	100 h (vyhledávání signálu)
Rozsah teplot:	-20° C až +45° C (-4° F až +113° F)
Rozsah přiblížení:	2 m
Rozsah zacílení:	od zhruba 50 do 0 cm
Sondovací vzdálenost mechanická:	220 260 300 cm
Sondovací vzdálenost mechanická + elektronická:	270 310 350 cm



SHODA

EVROPA

Tímto společnost Pieps GmbH prohlašuje, že rádiový přístroj typu PIEPS iPROBE BT+ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Celý text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

VAROVANIE

▲ **UPOZORNENIE!** Používateľ si musí prečítať návod na obsluhu! Tento návod predstavuje krátky popis. Niektoré funkcie sú spomenuté iba čiastočne alebo úplne chýbajú. Pozorne si prečítajte celý návod. Môžete si ho stiahnuť z príslušnej stránky produktu na našej webovej stránke: www.pieps.com

▲ **NEBEZPEČENSTVO!** Pri dotyku jednotky s elektrickými vodičmi hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Zdržiavajte sa a uchovávajte jednotku v bezpečnej vzdialenosti od vodičov pod napätím.

▲ **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo poranenia kovovým hrotom sondy. Dávajte pozor, aby ste neporanili seba alebo iné osoby hrotom sondy. Nikdy nesmerujte hrot na ľudí, s výnimkou osoby zasypanej pod snehom.

▲ **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo poškodenia sluchu v dôsledku vysokej hladiny hluku. Nikdy nedržte prístroj priamo pri uchu! Odporúča sa minimálna vzdialenosť 50 cm.

▲ **POZOR!** Nebezpečenstvo náhodného rozloženia sondy. Prepravujte jednotku výlučne v zloženom a zaistenom stave (pomocou zaistovacej spony alebo v núdzovom vrecku batohu). Uistite sa, že je jednotka správne uložená v batohu a zabezpečená proti strate.

▲ **POZOR!** Nebezpečenstvo pomliaždenia pri skladaní a spájaní častí sondy

▲ Počas zostavovania dbajte na možné nebezpečenstvo pomliaždenia pri spájaní jednotlivých častí sondy. Sondu držte vždy za rukoväť a zatlačte ju do mäkkého podkladu (snehu). Zaistite sondu rýchlozatváracou západkou.

▲ **POZOR!** Pri upevňovaní rýchlozatváracieho systému hrozí nebezpečenstvo pomliaždenia. Pri upevňovaní rýchlozatváracieho systému buďte opatrný.

▲ **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo skĺznutia po sonde a pádu pri manipulácii so snehovými rukavicami. Pri používaní sondy so snehovými rukavicami hrozí nebezpečenstvo skĺznutia po častiach sondy, čo môže mať za následok stratu rovnováhy. Sonda sa nesmie používať ako pomôcka pri chôdzi.

▲ **NEBEZPEČENSTVO!** Nebezpečenstvo výbuchu batérie v dôsledku použitia nesprávneho typu batérie alebo poškodenia batérie. Používajte iba alkalické batérie typu AA, LR6, 1,5V!



▲ **NEBEZPEČENSTVO!** Nebezpečenstvo výbuchu batérie v dôsledku použitia nesprávneho typu batérie alebo poškodenia batérie. Používajte iba alkalické batérie typu AA, LR6, 1,5V!

▲ **POZOR!** Nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia zariadenia v dôsledku extrémnych teplôt. Nevystavujte zariadenie extrémnym teplotám mimo prevádzkových limitov! Prístroj skladujte chránený pred priamym slnečným žiarením! Extrémne teploty môžu spôsobiť poruchu alebo poškodenie.

▲ **UPOZORNENIE!** Ak má PIEPS iPROBE BT+ poruchu (samočinný test systémovej chyby), nie sú k dispozícii žiadne elektronické funkcie a akákoľvek elektronická podpora zanikne. V takom prípade používajte PIEPS iPROBE BT+ ako klasickú lavínovú sondu.

▲ **UPOZORNENIE!** Používateľ si musí prečítať návod na obsluhu!

▲ **NEBEZPEČENSTVO!** Nebezpečenstvo v dôsledku povolenej funkcie Bluetooth. Režim Bluetooth je určený iba na správu zariadenia! Nikdy nepoužívajte režim Bluetooth v lavínovom teréne!

▲ **UPOZORNENIE!** Uvedomte si, že ide o  elektronické zariadenie. Z tohto dôvodu  nemôže byť zlikvidované verejnými spoločnosťami zaoberajúcimi sa odpadovým hospodárstvom. Zariadenie zlikvidujte v súlade s platnými predpismi vašej krajiny.

ĎAKUJEME, ŽE STE SI ZAKÚPILI PIEPS iPROBE BT+!

Zaregistrujte svoju jednotku v aplikácii

PIEPS (iOS, Android) alebo na my.pieps.com a získajte:

• dôležité informácie o vašom produkte!

• dôležité informácie o aktualizáciách softvéru!

FUNKCIE

Vďaka nasledujúcim funkciám ponúka PIEPS iPROBE BT+ začiatočníkom a profesionálnym záchranárom maximálnu podporu pri dohľadávaní zasypanej osoby a v situáciách, kedy došlo k zasypaniu viacerých osôb. Šetrí tiež drahocenný čas pri záchrane spoločníkov a pri organizovanom záchranom nasadení.

- Optický a zvukový indikátor nálezu
- PIEPS SAFETY MARKER (s ukazovateľom PIEPS 150 cm, 100 cm a 40 cm)
- Automatický spínač ZAP/VYP (Auto-Switch ON/OFF)
- Správa bezdrôtového zariadenia prostredníctvom funkcie Bluetooth a aplikácie PIEPS
- Pokročilá diagnostika cez aplikáciu
- Centimetrová stupnica
- Speed-Cone System pre rýchle vysunutie
- Elastická zaistovacia spona
- Aktualizácie softvéru

OBSAH BALENIA

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x batéria (v priehradke na batériu)
- 1x vrecko na sondu
- 1x príručka pre rýchly štart

Po vybalení skontrolujte, či je obsah úplný a nepoškodený. V prípade potreby kontaktujte predajcu alebo náš zákaznícky servis.

KONŠTRUKCIA ZARIADENIA (POZRI OBRÁZKY)

- (1A) Rukoväť sondy s LED displejom a reproduktorom na optickú a akustickú indikáciu stavu systému
- (1B) Rýchlouzatváracia západka na spoľahlivé zaistenie sondy
- (1C) Elastická zaistovacia spona na bezpečné poskladanie
- (1D) Sonda s centimetrovou stupnicou na odčítanie hĺbky zasypania a na centimetrové meranie snehových profilov
- (1E) PIEPS Safety Marker: Značka pre 150 cm (oranžová)
- (1F) PIEPS Safety Marker: Značka pre 100 cm (žltá)
- (1G) PIEPS Safety Marker: Značka pre posledných 40 cm
- (1H) Špička sondy s integrovaným prijímačom lokalizuje akýkoľvek štandardný lavínový maják
- (1J) Reproduktor na akustickú indikáciu stavu systému
- (1K) LED indikátor v zelenej, žltej, červenej a modrej farbe na zobrazenie stavu systému
- (1L) Symbol batérie so zobrazením polaroty
- (1M) Prístup k priehradke na batériu



ZAPNUTIE | SAMOČINNÝ TEST

Uvoľnite elastickú zaistovaciu sponu (1C). Vysuňte PIEPS iPROBE BT+ do mäkkého podkladu (snehu) (2A) a napnite sondu (2B).



V jednej ruke držte hornú časť sondy a druhou rukou ťahajte za rukoväť sondy (1A), kým rýchlouzatváracia západka (1B) nezacvakne na svoje miesto a z reproduktora nezaznie pípnutie (1J) signalizujúce, že PIEPS iPROBE BT+ je zapnutý.

Po zapnutí PIEPS iPROBE BT+ sa vykoná rozsiahly samočinný test a otestujú sa všetky príslušné komponenty systému.



SAMOČINNÝ TEST „OK“:

-  Obidve LED diódy svietia na ZELENO po dobu 1 sekundy (3A)
-  Nepretržitý tón po dobu 1 sekundy (píííííííííí) (3F)

SAMOČINNÝ TEST „VÝSTRAHA“ VRÁTANE „NÍZKA KAPACITA BATÉRIE“:

-  Obe LED diódy svietia na ŽLTÁ po dobu 3 sekúnd (3B)
-  Výstražný tón po dobu 3 sekúnd (3x pííí) (3G)

SAMOČINNÝ TEST „SYSTÉMOVÁ CHYBA“:

-  Obe LED diódy svietia na ČERVENO, pokiaľ je PIEPS iPROBE BT+ zapnutý (3D)
-  Výstražný tón po dobu 5 sekúnd (5x pííí) (3J)


V tomto prípade funguje iPROBE BT+ iba ako „bežná“ sonda.

FUNKCIA POČAS PREVÁDZKY

Optický a akustický indikátor nálezu vám poskytuje maximálnu podporu a šetrí drahocenný čas pri dohľadávaní osôb!


Indikátory priblíženia a nálezu fungujú pre každý vysielací maják, ktorý vysiela podľa normy EN300718.


REŽIM VYHLADÁVANIA (4A): žiadny aktívny vysielací maják v dosahu < 2 m

-  LED diódy blikajú na ZELENO


-  Žiadny zvukový signál


INDIKÁTOR PRIBLÍŽENIA (4B): vysielací maják v dosahu cca 2 – 0,5 m

-  Obe LED diódy blikajú na MODRO v intervale vysielacieho majáka

-  Zvukový signál v intervale vysielacieho majáka (píp_píp_píp_atď.)

INDIKÁTOR NÁLEZU (4C): aktívny vysielací maják v dosahu 0,5 m

-  Obidve LED diódy svietia na MODRO

-  Nepretržitý tón (píííííííííí...)

VYPNUTIE

PIEPS iPROBE BT+ sa automaticky vypne po odstránení napnutia a zložení sondy.

SPRÁVA ZARIADENIA S APLIKÁCIOU PIEPS

Funkcia Bluetooth a aplikácia PIEPS umožňujú priamu správu zariadenia (napr. aktualizácia softvéru, konfigurácia zariadenia, kontrola zariadenia a systémové informácie).

Stiahnite si aplikáciu PIEPS (Android Play Store, iOS App Store), pripojte zariadenie PIEPS iPROBE BT+ a využívajte všetky funkcie!

▲ UPOZORNENIE! Ak ste si už nainštalovali aplikáciu PIEPS APP, dbajte na to, aby ste používali vždy najaktuálnejšiu verziu.

Po zapnutí iPROBE BT+ je Bluetooth automaticky aktívny – spojenie možno nadviazať okamžite.

Keď je iPROBE BT+ úspešne pripojená k aplikácii, zaznejú dva krátke signály. Zároveň trvalo svieti modrá LED a zelená bliká.

BATÉRIA

Vymeňte batériu, hneď ako samočinný test indikuje „nízku kapacitu batérie“! Otvorte priehradku na batériu (1M) a vymeňte batériu. Uistite sa, že polarita je správna (1L)!

Používajte iba alkalické batérie typu AA, LR6, 1.5 V! Nepoužívajte nabíjateľné batérie ani akumulátory – ani vo verzii USB-C!

iPROBE BT+ je určená výlučne na prevádzku s jednorazovými batériami. V opačnom prípade nemožno zaručiť správnu funkciu a spoľahlivú indikáciu stavu batérie.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Výrobca poskytuje 2-ročnú záruku na výrobné chyby a chyby materiálu PIEPS iPROBE BT+ od dátumu zakúpenia.

Výnimkou je batéria, vrečko na sondu a akékoľvek poškodenie spôsobené nesprávnym použitím alebo demontážou zariadenia neoprávnenými osobami. Akékoľvek ďalšie záruky a zodpovednosť za následné škody sú výslovne vylúčené. V prípade reklamácie doručte predajcovi doklad o kúpe a popis chyby.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Názov:	PIEPS iPROBE BT+
Prenosová frekvencia:	457kHz+/-80Hz
Prenosová frekvencia Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Prenosový výkon Bluetooth:	0 dBm
Dĺžka balenia sondy:	47,6 cm
Hmotnosť vr. batérie:	385 420 465 g
Napájanie:	1x alkalické batérie, AA, LR6, 1.5V
Životnosť batérie:	100 h (vyhľadávanie signálu)
Teplotný rozsah:	-20° C až +45° C (-4° F až +113° F)
Rozsah priblíženia:	2 m
Rozsah zacielenia:	od cca 50 do 0 cm
Dĺžka sondovania mechanická:	220 260 300 cm
Dĺžka sondovania mechanická + elektronická:	270 310 350 cm



ZHODA

EURÓPA

Pieps GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PIEPS iPROBE BT+ je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

OPOZORILO

▲ **OBVESTILO!** Uporabnik mora prebrati priročnik za uporabo! Ta navodila za uporabo so kratek opis. Nekatere funkcije so omenjene le delno ali pa manjkajo v celoti. Prosim, vzemite si čas, da natančno preberete celotna navodila. Lahko jih prenesete s primerne strani izdelka na naši spletni strani: www.pieps.com

▲ **NEVARNOST!** Pozor, nevarnost električnega udara ob dotiku naprave z električnimi vodniki. Z napravo se ne približujte napetostnim vodnikom.

▲ **POZOR!** Nevarnost vboda na kocini sonde. Pazite, da se s konico sonde ne zabodete. Konice nikoli ne usmerjajte proti drugim osebam, razen proti zasutim osebam.

▲ **OPOZORILO!** Nevarnost poškodbe sluha zaradi visoke ravni hrupa. Naprave nikoli ne približujte svojim ušesom! Priporočljiva je najmanjša razdalja 50 cm.

▲ **POZOR!** Nevarnost nenamernega zloženja sonde. Napravo prevažajte zloženo in v zavarovanem stanju (s pomočjo zaponke ali v žepu za nujno pomoč v nahrbtniku). Napravo skrbno shranite v nahrbtniku in jo zavarujte, da je ne izgubite.

▲ **POZOR!** Nevarnost zmečkanja ob sestavljanju cevki sonde. Med napetostjo obstaja nevarnost zmečkanja med posameznimi cevkami sonde. Sondo vedno držite za ročaj in jo potisnite v mehka tla (sneg). Sondo aretirajte z zapiralom za hitri poteg.

▲ **POZOR!** Nevarnost zmečkanja ob zaklepanju sonde z zapahom. Med zaklepanjem sonde obstaja nevarnost zmečkanja.

▲ **OPOZORILO!** Nevarnost padca in zdrsa med uporabo sonde s snežnimi rokavicami. Ko uporabljate sondo s snežnimi rokavicami obstaja nevarnost, da vam bodo roke zdrsnile ob sondi in boste izgubili ravnotežje. Sonde ne uporabljajte kot pohodniško palico.

▲ **NEVARNOST!** Nevarnost eksplozije baterije zaradi nepravilnih vrst baterij ali poškodovanih baterij. Uporabljajte samo alkalne baterije AA, LR6, 1,5V!


▲ **POZOR!** Nevarnost napačne zaznave zmogljivosti baterije zaradi nepravilnih vrst baterij. Uporabljajte samo alkalne baterije AA, LR6, 1,5V!

▲ **POZOR!** Nevarnost okvare ali poškodbe naprave zaradi ekstremnih temperatur. Naprave ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam zunaj delovnih omejitev! Napravo shranjujte tako, da je zaščitena pred neposredno sončno svetlobo! Zaradi ekstremnih temperatur lahko pride do okvare ali poškodbe.

▲ **OBVESTILO!** Če je sonda PIEPS iPROBE BT+ okvarjena (sistemska napaka med samopreskušanjem), elektronske funkcije niso na voljo in elektronska podpora ne bo delovala. V tem primeru uporabljajte sondo PIEPS iPROBE BT+ kot klasično sondo.

▲ **OBVESTILO!** Uporabnik mora prebrati priročnik za uporabo!

▲ **NEVARNOST!** Nevarnost zaradi omogočenega načina Bluetooth. Način Bluetooth je predviden samo za upravljanje naprave! Nikoli ne uporabljajte načina Bluetooth na območju nevarnosti plazov!

▲ **OBVESTILO!** Upoštevajte, da je ta naprava  elektronska naprava. Zato je ni dovoljeno predati javnim podjetjem za upravljanje z odpadki. Napravo odložite med odpadke v skladu z zakonom, ki je v veljavi v vaši državi.

ZAHVALJUJEMO SE VAM ZA NAKUP

NAPRAVE PIEPS iPROBE BT+!

Registrirajte svojo enoto v aplikaciji PIEPS APP (iOS, Android) ali na my.pieps.com in prejmite:

• pomembne informacije o svojem izdelku!

• pomembne informacije o posodobitvah programske opreme!

LASTNOSTI

Z naslednjimi lastnostmi sonda PIEPS iPROBE BT+ nudi začetnikom in strokovnim reševalcem največjo podporo pri natančnem iskanju posameznih in več zasutih. Prihrani vam tudi dragoceni čas med samostojnim ali organiziranim reševanjem.

• Vizualni in zvočni prikaz zadetka

• PIEPS SAFETY MARKER (z označevalnikom PIEPS 150 cm , 100 cm in 40 cm)

• Samodejni VKLOP/IZKLOP (Auto-Switch ON/OFF)

• Brezžično upravljanje naprav preko načina Bluetooth in aplikacije PIEPS APP

• Napredna diagnostika prek aplikacije

• Centimeterska skala

• Speed-Cone System za hitro razširitev

• Elastična zaponka

• Posodobitve programske opreme

VSEBINA EMBALAŽE

• 1x PIEPS iPROBE BT+

• 1x baterija (v predalu za baterije)

• 1x torba za sondo

• 1x navodila za uporabo

Preverite, ali je vsebina po razpakiranju popolna in nepoškodovana. Če je potrebno, se obrnite na prodajno mesto ali našo podporno skupino.

STRUKTURA NAPRAVE (GLEJTE SLIKE)

- (1A) Ročaj sonde z LED-prikazom in zvočnikom za vizualno in zvočno oddajanje systemskega stanja
- (1B) Zapiralo za hitri poteg za zanesljivo aretiranje metalne sonde
- (1C) Varnostni jeziček za zavarovano zapiralo
- (1D) Cev sonde s centimetrsko skalo za odčitavanje globine zasutja in centimetrskim merilom za ugotavljanje snežnega profila
- (1E) PIEPS Safety Marker: označevanje na 150 cm (oranžna)
- (1F) PIEPS Safety Marker: označevanje na 100 cm (rumena)
- (1G) PIEPS Safety Marker: zadnja 40 cm oznaka
- (1H) Konica sonde z vgrajenim sprejemnikom lokalizira vsak oddajnik plazovne žolne, ki je v skladu s standardi
- (1J) Zvočnik za zvočno oddajanje systemskega stanja
- (1K) LED-indikator v zeleni, rumeni, rdeči in modri barvi za vizualni prikaz stanja sistema
- (1L) Simbol baterije z navedbo polarnosti
- (1M) Dostop do predala za baterije

VKLOP | PREIZKUS LASTNEGA DELOVANJA



Odprite varnostni jeziček (1C). Sondo PIEPS iPROBE BT+ vrzite na mehko podlago (sneg) (2A) in napnite sondo (2B).

Pri tem z eno roko močno držite najvišjo cev sonde in z drugo roko vlecite za ročaj sonde (1A), dokler zapiralo za hitri poteg (1B) ne zaskoči in se iz zvočnika (1J) oglasi zvočni signal, ki signalizira aktivacijo sonde PIEPS iPROBE BT+.

Ob vklopu sonde PIEPS iPROBE BT+ se izvede obsežen preizkus lastnega delovanja, kjer so preizkušeni vsi ustrezni sestavni deli sistema.



PREIZKUS LASTNEGA DELOVANJA JE

»OK«:

-  Preizkus lastnega delovanja je (3A)
-  Neprekinjen zvok za 1 sekundo (piiii-iiiiip) (3F)



„OPOZORILO“ SAMOTESTA VKLJ.

»NIZKA KAPACITETA BATERIJE«:

-  Obe LED lučki svetita RUMENO 3 sekunde (3B)
-  Opozorilni zvok za 3 s (3x piiip) (3G)

PREIZKUS LASTNEGA DELOVANJA

»SISTEMSKA NAPAKA«:

-  Obe LED-lučki svetita RDEČE, dokler je sonda PIEPS iPROBE BT+ vključena (3D)
-  Opozorilni zvok za 5 s (5x piiip) (3J)

V tem primeru iPROBE BT+ deluje le kot "običajna" sonda.


FUNKCIJE MED DELOVANJEM

Z vizualno-zvočnim prikazom zadetka prejmete maksimalno podporo in prihranite dragocen čas pri točkovnem iskanju!

Prikaz približevanja in zadetka deluje v vsaki oddajni plazovni žolni, ki oddaja v skladu s standardom EN300718.

NAČIN ISKANJA (4A): v bližini < 2 m ni


aktivne oddajne plazovne žolne


-  LED-lučki utripata izmenično ZELENO

-  Ni zvočnega signala

PRIKAZ PRIBLIŽEVANJA (4B): v bližini


pribl. 2–0,5 m je aktivna oddajna plazovna žolna


-  Obe LED-lučki utripata MODRO v intervalu oddajne plazovne žolne

-  Enakomeren piskajoči zvok v intervalu oddajne plazovne žolne (piiip_piiip_piiip_itd.)

PRIKAZ ZADETKA (4C): v bližini < 0,5 m je

aktivna oddajna plazovna žolna

-  Obe LED-lučki svetita MODRO

-  Neprekinjen pisk (piiiiiiiiiii ...)

IZKLOP

Sonda PIEPS iPROBE BT+ se samodejno izklopi, ko ni več pod napetostjo in je zložena.

UPRAVLJANJE NAPRAVE Z APLIKACIJO PIEPS

Bluetooth in aplikacija PIEPS APP vam omogočata enostavno upravljanje naprav (npr. posodobitev programske opreme, konfiguracija naprave, preverjanje naprave in informacije o sistemu).

Pridobite aplikacijo PIEPS APP (Android Play Store, iOS App Store), povežite svojo napravo PIEPS iPROBE BT+ in izkoristite vse funkcije!

▲ OPOMBA! Če je aplikacija PIEPS APP že nameščena, uporabljajte najnovejšo različico.

Po vklopu iPROBE BT+ je Bluetooth samodejno aktiven – povezava se lahko vzpostavi takoj.

Ko je iPROBE BT+ uspešno povezana z aplikacijo, zazvenita dva kratka zvočna signala. Hkrati modra LED sveti neprekinjeno, zelena pa utripa.

BATERIJA

Ko vas preizkus lastnega delovanja opozori na »nizko stanje napolnjenosti baterije«, baterijo takoj zamenjajte! Odprite predal za baterija (1M) in zamenjajte baterijo. Preverite, ali je polarnost pravilna (1L)! Uporabljajte samo alkalne baterije AA, LR6, 1.5 V!

Ne uporabljajte polnilnih baterij ali akumulatorjev – tudi ne v USB-C izvedbi! iPROBE BT+ je zasnovana izključno za uporabo z enkratnimi baterijami. V nasprotnem primeru ni mogoče zagotoviti pravilnega delovanja in zanesljivega prikaza stanja baterije.

GARANCIJSKI POGOJI

Proizvajalec zagotavlja 2-letno garancijo, ki obsega napake v izdelavi in materialu, za sprejemnik-oddajnik PIEPS iPROBE BT+ od datuma nakupa naprej. Izjeme so baterije, torbica in kakršna koli škoda, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali demontaže naprave s strani nepooblaščenih oseb. Izrecno so izključene vse druge garancije in odgovornost za posledično škodo. Če želite uveljaviti garancijske zahteve, predložite v prodajalni, kjer ste izdelek kupili, dokazilo o nakupu in opis okvare.

TEHNIČNE LASTNOSTI

Ime:	PIEPS iPROBE BT+
Frekvenca oddajanja:	457kHz+/-80Hz
Frekvenca oddajanja Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Moč oddajanja Bluetooth:	0 dBm
Dolžina zložene sonde:	47,6 cm
Teža vključno z baterijo:	385 420 465 g
Napajalnik:	1x alkalne, AA, LR6, 1.5V
Življenjska doba baterije:	100 h (iskanje signala)
Temperaturno območje:	-20° C do +45° C (-4° F do +113° F)
Obseg približevanja:	2 m
Obseg ciljanja:	od pribl. 50 do 0 cm
Dolžina sondiranja mehanska:	220 260 300 cm
Dolžina sondiranja mehanska + elektronska	270 310 350 cm



SKLADNOST

EVROPA

Družba Pieps GmbH izjavlja, da je radijska oprema PIEPS iPROBE BT+ v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem naslovu: www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

UPOZORENJE

▲ **VAŽNO!** Korisnik mora pročitati priručnik za upotrebu! Ovaj je priručnik kratak opis. Neke funkcije samo su djelomično opisane ili uopće nisu navedene. Odvojite dovoljno vremena da pročitate cijeli priručnik. Možete ga preuzeti s odgovarajuće stranice proizvođača na našoj mrežnoj stranici: www.pieps.com

▲ **OPASNOST!** Opasnost od strujnog udara ako se jedinica dodiruje električnim vodičima. Pazite da se vi i jedinica nalazite na sigurnoj udaljenosti od vodiča pod naponom.

▲ **UPOZORENJE!** Opasnost od ubodnih ozljeda uzrokovanih vrškom sonde. Vodite računa o tome da vršak sonde može nanijeti ubodne ozljede. Nikada ne usmjeravajte vršak prema drugim osobama, osim u slučaju zatrpane osobe.

▲ **UPOZORENJE!** Rizik od oštećivanja sluha zbog visoke razine buke. Nemojte držati uređaj blizu uha! Preporučuje se minimalna udaljenost od 50 cm.

▲ **PAŽNJA!** Opasnost od slučajnog rasklapanja sonde. Jedinica se smije transportirati samo ako je sklopljena i osigurana (pomoću sigurnosne kopče ili u pretincu za slučaj nužde u ruksaku). Vodite računa o tome da je jedinica pravilno spremljena u ruksak te da je osigurana od gubitka.

▲ **PAŽNJA!** Opasnost od prignječenja prilikom sastavljanja i zaključavanja cijevi sonde. Tijekom napinjanja vodite računa o mogućoj opasnosti od prignječenja prilikom zaključavanja pojedinačnih cijevi sonde. Uvijek držite sondu za ručku i zabodite je u meko tlo (snijeg). Zaključajte sondu pomoću kvačice za brzo zatvaranje.

▲ **PAŽNJA!** Opasnost od prignječenja prilikom fiksiranja sustava za brzo zatvaranje. Pazite na opasnost od prignječenja prilikom fiksiranja sustava za brzo zatvaranje.

▲ **UPOZORENJE!** Opasnost od pada i posklizavanja tijekom rada s rukavicama za snijeg. Ako sondom rukujete dok nosite rukavice za snijeg, postoji opasnost da se poskliznete o cijev sonde, što može uzrokovati gubitak ravnoteže. Cijev sonde ne smije se upotrebljavati kao pomagalo za hodanje.

▲ **OPASNOST!** Rizik od eksplozije baterija zbog neprikladne vrste baterija ili oštećenih baterija. Upotrebljavajte isključivo alkalne baterije od 1,5V (AA, LR6)!

▲ **PAŽNJA!** Rizik od netočnog očitavanja razine baterija zbog neprikladne vrste baterija. Upotrebljavajte isključivo alkalne baterije od 1,5V (AA, LR6)!

▲ **PAŽNJA!** Rizik od kvara ili oštećenja uređaja zbog ekstremnih temperatura. Ne izlažite uređaj ekstremnim temperaturama iznad radnih ograničenja! Spremite uređaj tako da bude zaštićen od izravne sunčeve svjetlosti! Ekstremne temperature mogu uzrokovati kvar ili oštećenje.

▲ **VAŽNO!** Ako sonda PIEPS iPROBE BT+ nije ispravna (samoprovjera systemske pogreške), nisu dostupne elektroničke funkcije, a elektronička podrška će izostati. U tom slučaju upotrebljavajte uređaj PIEPS iPROBE BT+ kao klasičnu sondu za lavine.

▲ **VAŽNO!** Korisnik mora pročitati priručnik za upotrebu!

▲ **OPASNOST!** Opasnost zbog omogućenog Bluetootha. Način rada Bluetooth namijenjen je isključivo upravljanju uređajem! Način rada Bluetooth nikad ne koristite na terenu zahvaćenom lavinom!

▲ **VAŽNO!** Važno je napomenuti da je ova jedinica elektronički uređaj. Stoga ga ne mogu odlagati javna poduzeća za gospodarenje otpadom. Prilikom odlaganja uređaja pridržavajte se važećih propisa svoje zemlje.

HVALA VAM NA KUPNJI UREĐAJA

PIEPS iPROBE BT+!

Registrirajte svoj uređaj putem aplikacije PIEPS (dostupne za iOS i Android) ili na mrežnoj stranici my.pieps.com i dobit ćete:

- važne informacije o vašem proizvodu!
- važne informacije o ažuriranju softvera!

ZNAČAJKE

Uz ove funkcije PIEPS iPROBE BT+ BT početnicima i profesionalnim spasiteljima pruža najveću moguću podršku u pronalženju i u scenarijima kada je zatrpano više osoba. Također štedi dragocjeno vrijeme u spašavanju suputnika i organizaciji spašavanja.

- Optički i akustični pokazatelj rezultata
- PIEPS SAFETY MARKER (s PIEPS markerom od 150 cm, 100 cm i 40 cm)
- Auto-Switch ON/OFF
- Bežično upravljanje uređajem pomoću Bluetooth tehnologije i aplikacije PIEPS
- Napredna dijagnostika putem aplikacije
- Centimetarska ljestvica
- Sustav Speed-Cone System za brzo produljenje
- Elastična kopča za zatvaranje
- Ažuriranja softvera

PAKIRANJE

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x baterija (u pretincu za baterije)
- 1 x torba za sondu
- 1 x kratki priručnik

Provjerite je li sadržaj potpun i neoštećen nakon otvaranja pakiranja. Ako je potrebno, obratite se svojem prodavaču ili našem timu za podršku.

STRUKTURA UREĐAJA

(VIDI SLIKE)

- (1A) Drška sonde s LED zaslonom i zvučnikom za vizualni i zvučni prikaz stanja sustava
- (1B) Kvačica za brzo zatvaranje za učinkovito zaključavanje sonde
- (1C) Elastična kopča za sigurno zatvaranje
- (1D) Cijev sonde s centimetarskom ljestvicom za očitavanje dubine zatrpanosti i kao centimetarska ljestvica za mjerenje snježnih profila
- (1E) PIEPS Safety Marker: oznaka za 150 cm (narančasta)
- (1F) PIEPS Safety Marker: oznaka za 100 cm (žuta)
- (1G) PIEPS Safety Marker: oznaka za posljednjih 40 cm
- (1H) Vršak sonde s integriranim prijemnikom pronalazi svaki standardni lavinski primopredajnik
- (1J) Zvučnik za zvučni prikaz stanja sustava
- (1K) LED indikator u zelenoj, žutoj, crvenoj i plavoj boji za vizualni prikaz statusa sustava
- (1L) Simbol baterije s prikazom polariteta
- (1M) Pristup pretincu za bateriju


UKLJUČIVANJE | SAMOPROVJERA


Otvorite elastičnu kopču za zatvaranje (1C). Zabodite PIEPS iPROBE BT+ u meko tlo (snijeg) (2A) i napnite sondu (2B).

U tu svrhu jednom rukom držite gornji dio cijevi sonde, a drugom rukom povucite ručku sonde (1A) dok se kvačica za brzo zatvaranje (1B) ne uglavi te zvučnik (1J) putem zvučnog signala ne upozori na to da je uključena sonda PIEPS iPROBE BT+ BT.


Prilikom uključivanja sonde PIEPS iPROBE BT+ BT obavlja se opsežna samoprovjera te se provjeravaju svi relevantni dijelovi sustava.


SAMOPROVJERA „OK“:

 Obje LED diode svijetle ZELENO 1 sekundu (3A)


 Neprekidni zvučni signal od 1 sekunde (biiiiiiiip) (3F)


SAMOPROVJERA „UPOZORENJE“ UKLJ. „NIZAK KAPACITET BATERIJE“:

 Obje LED diode svijetle ŽUTA 3 sekunde (3B)

 Signal upozorenja od 3 sekunde (3 x biiiip) (3G)

SAMOPROVJERA „SISTEMSKA POGREŠKA“:

 Obje LED diode svijetle CRVENO ako je uključena sonda PIEPS iPROBE BT+ BT (3D)

 Signal upozorenja od 5 sekunde (5 x biiiip) (3J)

U ovom slučaju iPROBE BT+ funkcionira samo kao "obična" sonda.


FUNKCIONALNOST TIJEKOM RADA

Optički i akustični pokazatelj rezultata pruža vam najveću moguću podršku te štedi dragocjeno vrijeme pri pronalaženju!

Pokazatelji blizine i rezultata rade za svaki lavinski primopredajnik koji odašilje u skladu s normom EN300718.

NAČIN RADA ZA TRAŽENJE (4A): nema aktivnih primopredajnika koji odašilju u krugu od < 2 m

 LED dioda treperi ZELENO

 Nema zvučnog signala


POKAZATELJ BLIZINE (4B): primopredajnik koji odašilje u krugu od približno 2 – 0,5 m

 obje LED lampice trepere PLAVO s intervalom primopredajnika koji odašilje

 zvučni signal s intervalom primopredajnika koji odašilje (bip_bip_bip_itd.)

POKAZATELJ REZULTATA (4C): nema aktivnih primopredajnika koji odašilju u krugu od < 0,5 m

 Obje LED diode svijetle PLAVO

 Neprekidni ton (biiiiiiip...)

ISKLJUČIVANJE

Sonda PIEPS iPROBE BT+ automatski se isključuje kada se popusti napetost te se sonda sklopi.

UPRAVLJANJE UREĐAJEM POMOĆU APLIKACIJE PIEPS

Tehnologija Bluetooth i aplikacija PIEPS nude jednostavan način za upravljanje uređajem (npr. za ažuriranje softvera, konfiguraciju uređaja, provjeru uređaja i informacije o sustavu).

Preuzmite aplikaciju PIEPS (Android Play Store, iOS App Store), povežite je sa sondom PIEPS iPROBE BT+ i iskoristite sve funkcije!

▲ NAPOMENA! Ako ste već instalirali aplikaciju PIEPS APP, pripazite da upotrebljavati najžurniju verziju.

Nakon uključivanja iPROBE BT+ funkcija Bluetooth se automatski aktivira – veza se može odmah uspostaviti.

Kada je iPROBE BT+ uspješno povezana s aplikacijom, oglašavaju se dva kratka zvučna signala. Istodobno plava LED svijetli neprekidno, a zelena treperi.

BATERIJA

Zamijenite bateriju čim samoprovjera pokaže „mali kapacitet baterije“! Otvorite pretinac za bateriju (1M) i zamijenite bateriju. Vodite računa o pravilnom polaritetu (1L)! Upotrebljavajte isključivo alkalne baterije od 1,5 V (AA, LR6)! Ne koristite punjive baterije ili akumulatore – ni u USB-C izvedbi! iPROBE BT+ je namijenjen isključivo radu s jednokratnim baterijama. U suprotnom nije moguće jamčiti ispravan rad i pouzdano očitavanje stanja baterije.

UVJETI JAMSTVA

Proizvođač omogućuje 2-godišnje jamstvo koje obuhvaća nedostatke u izradi i materijalu sonde PIEPS iPROBE BT+ BT od datuma kupnje. Izuzeti su baterija, torba za sondu kao i štete koje neovlaštene osobe uzrokuju nenamjenskom upotrebom ili rastavljanjem uređaja. Svako daljnje jamstvo i odgovornost za posljedičnu štetu izričito su isključeni. U slučaju jamstvenih zahtjeva predočite račun kupnje i opis kvara na prodajnom mjestu.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Naziv:	PIEPS iPROBE BT+
Frekvencija odašiljanja:	457kHz+/-80Hz
Odašiljačka frekvencija Bluetootha:	2,402-2,480 GHz
Odašiljačka snaga Bluetootha:	0 dBm
Duljina paketa sonde:	47,6 cm
Težina, uključujući bateriju:	385 420 465 g
Napajanje:	1x alkalne baterije, AA, LR6, 1.5V
Trajanje baterije:	100 h (traženje signala)
Temperaturni raspon:	-20° C do +45° C (-4° F do +113° F)
Raspon približavanja:	2 m
Raspon testiranja:	od približno 50 do 0 cm
Duljina sondiranja mehanička:	220 260 300 cm
Duljina sondiranja mehanička + elektronička:	270 310 350 cm



SUKLADNOST

EUROPA

Društvo Pieps GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema modela PIEPS iPROBE BT+ BT u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst izjave o sukladnosti EU-a dostupan je na sljedećoj mrežnoj stranici: www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

▲ **ВНИМАНИЕ!** Пользователь должен тщательно изучить настоящее руководство по эксплуатации! В этом руководстве приводятся краткие сведения. Описание некоторых функций отсутствует или приводится в кратком виде. Тщательно изучите полное руководство. Загрузить его можно с веб-страницы с информацией о соответствующем изделии на нашем веб-сайте: www.pieps.com

▲ **ОПАСНО!** Опасность поражения электрическим током при прикосновении к электрическим проводникам. Соблюдайте безопасное расстояние до проводников, находящихся под напряжением; не приближайте устройство к этим проводникам.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность получения травмы в результате укола металлическим наконечником щупа. Необходимо учитывать возможность получения травмы в результате укола в области наконечника. Ни в коем случае не направляйте наконечник на людей, за исключением пострадавших.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность травмирования органов слуха в связи с высоким уровнем шума. Не приближайте устройство непосредственно к органам слуха! Рекомендованное минимальное расстояние составляет 50 см.

▲ **ОСТОРОЖНО!** Опасность случайного раскладывания щупа. Устройство следует транспортировать только в сложенном (безопасном) виде (зафиксировать с помощью застежки или упаковать в аварийный карман рюкзака). Обеспечьте надлежащие условия хранения устройства в рюкзаке и примите меры, исключающие риск потери устройства.

▲ **ОСТОРОЖНО!** Опасность сдавливания частей тела во время сборки и фиксации трубчатых звеньев щупа. Во время растягивания щупа и фиксации его отдельных трубчатых звеньев следует учитывать опасность сдавливания частей тела. При прощупывании снега или грунта щуп следует удерживать за ручку. Фиксируйте щуп с помощью замка быстрого действия.

▲ **ОСТОРОЖНО!** Опасность сдавливания частей тела во время фиксации щупа с помощью защелки быстрого действия. Во время фиксации щупа с помощью защелки быстрого действия следует учитывать опасность сдавливания частей тела.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность падения или поскользновения во время работы с щупом в зимних перчатках. При использовании щупа в зимних перчатках существует риск поскользновения на трубчатом звене щупа и потери равновесия. Запрещается использовать трубчатые звенья щупа в качестве вспомогательной опоры во время ходьбы.

▲ **ОПАСНО!** Опасность взрыва батареи при использовании батарей ненадлежащего типа или неисправных батарей. Допускается использовать только щелочные батареи (Alkaline) типоразмера AA, LR6 с напряжением 1,5 В!

▲ **ОСТОРОЖНО!** Опасность некорректного отображения уровня заряда батареи при использовании батарей ненадлежащего типа. Допускается использовать только щелочные батареи (Alkaline) типоразмера AA, LR6 с напряжением 1,5 В!

▲ **ОСТОРОЖНО!** Опасность возникновения неисправностей или повреждения устройства в условиях экстремальных температур.

▲ **ОСТОРОЖНО!** Опасность возникновения неисправностей или повреждения устройства в условиях экстремальных температур.

▲ Запрещается подвергать устройство воздействию температур, выходящих за пределы рабочего диапазона! Во время хранения устройство не должно подвергаться воздействию прямого солнечного излучения! В условиях воздействия экстремальных температур в работе устройства могут возникать неисправности или повреждения.

▲ **ВНИМАНИЕ!** В случае отказа устройства PIEPS iPROBE BT+ BT (во время самодиагностики возникла системная ошибка) электронные функции устройства будут недоступны. В этом случае устройство PIEPS iPROBE BT+ BT следует использовать в качестве стандартного лавинного щупа.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Пользователь должен тщательно изучить настоящее руководство по эксплуатации!

▲ **ОПАСНО!** Опасность в результате активации интерфейса Bluetooth.

▲ Режим Bluetooth предназначен только для управления устройством! Запрещается использовать режим Bluetooth в зоне лавинной опасности!

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

▲ **ВНИМАНИЕ!** Основу данного

- Сантиметровая шкала
- Система Speed-Cone System для быстрого удлинения устройства
- Гибкая застежка для фиксации в сложенном виде
- Обновление программного обеспечения

УПАКОВКА

- 1 устройство PIEPS iPROBE BT+ BT
- 1 батарея (в отсеке для батареи)
- 1 чехол для щупа
- 1 краткое руководство по началу работы

После распаковки изделия проверьте его комплектность и убедитесь в отсутствии повреждений. При необходимости обратитесь к продавцу изделия или в службу поддержки нашей компании.

КОНСТРУКЦИЯ СТРОЙСТВА

(СМ. РИСУНКИ)

- (1A) Ручка щупа со светодиодными дисплеем и динамиком (визуальная и звуковая индикация состояния системы)
- (1B) Защелка быстрого действия для надежной фиксации щупа
- (1C) Гибкая застежка для надежной фиксации в сложенном виде
- (1D) Трубчатое звено щупа с сантиметровой шкалой для измерения глубины, на которой находится пострадавший, и измерения толщины снежного покрова
- (1E) Маркер безопасности PIEPS Safety Marker: метка 150 см (оранжевая)
- (1F) Маркер безопасности PIEPS Safety Marker: метка 100 см (жёлтая)
- (1G) Маркер безопасности PIEPS Safety Marker: последняя метка 40 см
- (1H) Наконечник щупа со встроенным приемником для обнаружения стандартных лавинных датчиков
- (1J) Динамик для звуковой индикации состояния системы
- (1K) Светодиодный индикатор зелёного, жёлтого, красного и синего цвета для визуального отображения состояния системы
- (1L) Символ батареи с индикацией полярности
- (1M) Доступ в батарейный отсек

ВКЛЮЧЕНИЕ | АМОДИАГНОСТИКА



Откройте гибкую застежку (1C).

Положите PIEPS iPROBE BT+ BT на мягкий грунт (снег) (2A) и растяните щуп (2B).

Для этого, удерживая верхнюю часть трубчатого звена щупа одной рукой, другой рукой тяните за ручку щупа (1A) до тех пор, пока защелка быстрого действия (1B) не зафиксируется на месте (характерный щелчок) и звуковой сигнал из динамика (1J) не укажет на то, что устройство PIEPS iPROBE BT+ BT включено.



При включении устройства PIEPS iPROBE BT+ BT система выполняет тщательную самодиагностику и проверку всех компонентов устройства.

Самодиагностика успешно завершена:

-  В течение 1 секунды оба индикатора горят **ЗЕЛеным** цветом (3A)
-  Непрерывный звуковой сигнал в течение 1 секунды (3F)



„ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ САМОТЕСТА

Вкл. «НИЗКАЯ ЁМКОСТЬ БАТАРЕИ»:

-  В течение 3 секунд оба индикатора горят **Жёлтой** цветом (3B)
-  Предупреждающий звуковой сигнал в течение 3 секунд (3 сигнала) (3G)

Результат самодиагностики:

ошибка системы:

-  Оба индикатора горят **Красным** цветом, пока устройство PIEPS iPROBE BT+ BT включено (3D)
-  Предупреждающий звуковой сигнал в течение 5 секунд (5 сигналов) (3J)

В этом случае iPROBE BT+ работает только как «обычный» щуп.



ФУНКЦИИ РАБОЧЕГО РЕЖИМА

Визуальный и звуковой индикаторы столкновения обеспечивают максимально возможную помощь и позволяют сократить время поиска!

Индикаторы приближения и столкновения могут работать с любым лавинным датчиком, который передает сигнал согласно стандарту EN 300718.



РЕЖИМ ПОИСКА (4A):

на расстоянии менее 2 метров активные передающие датчики отсутствуют

-  Индикаторы мигают **ЗЕЛеным** цветом
-  Звуковой сигнал отсутствует



ИНДИКАТОР ПРИБЛИЖЕНИЯ (4B):

передающий датчик находится на расстоянии прибл. 2–0,5 метров

-  оба индикатора мигают **СИНИМ** цветом с интервалом передающего датчика
-  звуковой сигнал формируется с интервалом передающего датчика (бип_бип_бип и т.д.)

ИНДИКАТОР СТОЛКНОВЕНИЯ (4C):

активный передающий датчик находится на расстоянии менее 0,5 метров

-  Оба индикатора горят **СИНИМ** цветом
-  Непрерывный звуковой сигнал

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Устройство PIEPS iPROBE BT+ BT выключается автоматически при ослаблении растягивания и складывании щупа.

УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ PIEPS

Интерфейс Bluetooth и приложение PIEPS позволяют с легкостью управлять устройством (обновлять ПО, настраивать параметры, выполнять проверку устройства и осуществлять доступ к информации о системе).

Загрузите приложение PIEPS (Android Play Store, iOS App Store), установите соединение с устройством PIEPS iPROBE BT+ BT и используйте все преимущества полнофункционального устройства!

▲ ВНИМАНИЕ! Если у вас уже установлено приложение PIEPS, убедитесь, что используется самая последняя версия.

После включения iPROBE BT+ Bluetooth автоматически активируется – соединение можно установить сразу.

После успешного подключения iPROBE BT+ к приложению звучат два коротких сигнала. При этом синяя светодиодная лампочка горит постоянно, а зелёная мигает.

БАТАРЕЯ

Замена батареи осуществляется при возникновении индикации «Низкий заряд батареи»! Откройте батарейный отсек (1M) и замените батарею. Соблюдайте полярность (1L)! Допускается использовать только щелочные батареи (Alkaline) типоразмера AA, LR6 с напряжением 1,5 В!

Не используйте перезаряжаемые батареи или аккумуляторы – даже в исполнении с USB-C! iPROBE BT+ предназначен исключительно для работы с одноразовыми батареями. В противном случае корректная работа и надёжное определение уровня заряда не гарантируются.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Производитель предоставляет гарантию на заводской брак и брак материалов устройства PIEPS iPROBE BT+ BT на срок 2 года с даты приобретения изделия. Гарантия не распространяется на батарею, чехол для щупа, а также на повреждения, возникающие в результате нарушения правил эксплуатации и разборки устройства посторонними лицами. Другие гарантии и обязательства относительно последующих повреждений категорически исключаются. Перед обращением к продавцу изделия с претензией по гарантии подготовьте документы, подтверждающие факт приобретения изделия, а также описание неисправности.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование:	PIEPS iPROBE BT+
Частота передачи:	457 кГц
Частота передачи Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Мощность передачи Bluetooth:	0 dBm
Длина упаковки щупа:	47,6 см
Масса с батарей:	385 420 465 г
Источник питания:	1x щелочные батареи, AA, LR6, 1,5 В
Продолжительность автономной работы от батарей:	100 h (поиск сигнала)
Диапазон температуры:	от -20 °C до +45 °C (от -4 °F до +113 °F)
Диапазон приближения:	2 м
Диапазон обнаружения целевого объекта:	прибл. от 50 до 0 см
Длина зондирования механический поиск:	220 260 300 см
Длина зондирования механический и электронный поиск:	270 310 350 см



СООТВЕТСТВИЕ ТАНДАРТАМ

ЕВРОПА

Настоящим компания Pieps GmbH заявляет, что радиоприбор типа PIEPS iPROBE BT+ BT соответствует требованиям директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия требованиям ЕС доступен на веб-сайте по адресу www.pieps.com/conformity

PIEPS iPROBE

BT+

QUICK START GUIDE

警告

- ▲ 注意! 操作マニュアルを必ずお読みください! 本ユーザーマニュアルは、簡潔な説明となっています。いくつかの機能の説明は、部分的か、完全に削除されています。完全なマニュアルを注意して読む時間を取ってください。完全なマニュアルは、当社ウェブの適切な製品のページからダウンロードできます。
- ▲ 危険! ユニットの導体に触れることによる感電の恐れ。通電している導体に触れないように、ユニットと安全な距離を保ってください。
- ▲ 警告! プローブ先端の金属部分で傷を負う危険があります。先端部分には十分注意してください。埋没者以外には、決して先端部分を人に向けしないでください。
- ▲ 警告! 高いノイズにより聴覚障害の恐れ。耳のそばに直接近づけて持たないでください! 最小距離50cmを推奨します。
- ▲ 注意! プローブを誤って折りたたむ恐れ。ユニットを運搬する場合は、必ず折りたたみ、固定してください (バックルクロージャーで固定、またはバックパックの緊急ポケットを収納)。ユニットを紛失しないように、バックパックに適切に収納し、固定してください。
- ▲ 注意! プローブチューブの取り付けとロックによる破損の恐れ。プローブチューブが張っている状態でロックした場合、チューブが破損する可能性があります。必ずプローブのハンドルを持って、柔らかい地面 (雪) に押し込むようにしてください。クイッククロージングラッチでプローブをロックしてください。
- ▲ 注意! クイッククロージングシステムの固定による破損の恐れ。クイッククロージングシステムを固定する場合、破損の恐れがあることに注意してください。
- ▲ 警告! スノーグラブでの操作中の転倒およびスリップの恐れ。スノーグラブを着用した状態でプローブを使用すると、プローブチューブでスリップしてバランスを失う恐れがあります。プローブチューブを歩行補助具として使用しないでください。
- ▲ 危険! 不適切なバッテリータイプまたは損傷したバッテリーによりバッテリー爆発の恐れ。「アルカリ AA、LR6、1.5V」のバッテリー以外は使用しないでください!
- ▲ 注意! 不適切なバッテリータイプの使用による不正確なバッテリー残量表示の恐れ。「アルカリ AA、LR6、1.5V」のバッテリー以外は使用しないでください!
- ▲ 注意! 極端な温度により機器誤動作または損傷の恐れ。操作限界を超えて外界の極端な温度に機器をさらさないでください! 直射日光を避けて保管してください! 極端な温度で使用すると、誤動作や損傷の原因となります。
- ▲ 注意! PIEPS iPROBE BT+に欠陥がある場合 (セルフテストのシステムエラー)、電子機能は使用できず、電子サポートはすべて無効になります。この場合、従来の雪崩プローブなどのPIEPS iPROBE BT+を使用してください。
- ▲ 注意! 操作マニュアルを必ずお読みください!
- ▲ 危険! Bluetoothの有効による危険。Bluetoothモードは、機器管理でのみ使用してください! 雪崩が発生しやすい場所では、Bluetoothモードを使用しないでください!
- ▲ 注意! 本製品は電子機器です。公共のゴミ収集業者では、廃棄を受け付けられない可能性があります。お住まいの国の法令に従って廃棄してください。

PIEPS iPROBE BT+をお買い上げいただきありがとうございます!

PIEPS APP (iOS、Android)、または my.pieps.comでユニットを登録すると、以下の情報を入手できます。

- 製品に関する重要なお知らせ!
- ソフトウェアアップグレードに関する重要なお知らせ!

機能

次の機能を備えたPIEPS iPROBE BT+は、ピンポイント検索と複数の埋没者シナリオで初心者やプロの救助者を最大限サポートします。また、組織的な救助活動を展開し、救助時の貴重な時間を節約できます。

- 光学的、音響的検知インジケータ
- PIEPS セーフティマーカー (PIEPS 150cm、100cm、40cm マーカー付き)
- Auto-Switch ON/OFF
- BluetoothおよびPIEPS APPによるワイヤレス機器管理
- iPROBE BT+ Support搭載PIEPSビーコンの自動sleep-modeによる複数の埋没者サポート
- cm単位のスケール
- 素早く拡張できるSpeed-Cone System
- 伸縮性バックルクロージャー
- ソフトウェアアップデート

パッケージ

- 1x PIEPS iPROBE BT+
- 1x バッテリー (バッテリー収納部)
- 1x プローブバッグ
- 1x クイックスタートガイド

開梱後、内容物に損傷や不足がないことを確認してください。必要な場合は、販売店または当社サポートチームにご連絡ください。

機器の構造

(図を参照)

- (1A) システムの状態を光学のおよび音響的に表示するLEDディスプレイとスピーカーを備えたプローブハンドル
- (1B) プローブを確実にロックするクイッククローゼングラッチ
- (1C) 確実に固定する伸縮性バックルクローゼージャー
- (1D) 埋没深度の読み取り、および雪プロファイル測定用のcm単位スケール搭載プローブチューブ
- (1E) PIEPS Safety Marker: 150 cmのマーキング (オレンジ)
- (1F) PIEPS Safety Marker: 100 cmのマーキング (イエロー)
- (1G) PIEPS Safety Marker: 連続40 cmのマーキング
- (1H) 標準的な雪崩ビーコンを特定する受信機内蔵のプローブ先端
- (1J) システムの状態を音響的に表示するスピーカー
- (1K) システムステータスを視覚的に表示するためのLEDインジケータ (緑、黄、赤、青)
- (1L) 極性を示すバッテリー記号
- (1M) バッテリー収納部へのアクセス



スイッチオン | セルフチェック

伸縮性バックルクローゼージャー (1C) を開きます。



PIEPS iPROBE BT+を柔らかい地面 (雪) に押し込み (2A)、プローブを張った状態にします (2B)。そのためには、クイッククローゼングラッチ (1B) が所定の位置に収まり、カチッと音がして、PIEPS iPROBE BT+のオン状態を示すスピーカー (1J) のピープ音が鳴るまで、片手でプローブチューブの上部を持ち、別の手でプローブハンドル (1A) を引きます。

PIEPS iPROBE BT+のスイッチをオンにすると、広範囲に及ぶセルフチェックが実行され、すべての関連するシステムコンポーネントがテストされます。



セルフチェック「OK」:

-  両方のLEDが1秒間緑色に点灯 (3A)
-  1秒間の連続音 (ピーー) (3F)

セルフチェック 警告 (...を含む) 「ローバッテリー」:

-  両方のLEDが3秒間黄色に点灯 (3B)
-  3秒間の警告音 (ピー3回) (3G)

セルフチェック「システムエラー」:

-  PIEPS iPROBE BT+がオンの間、両方のLEDが赤色に点灯 (3D)
-  5秒間の警告音 (ピー5回) (3J)



この場合、iPROBE BT+ は「一般的な」プローブとしてのみ動作します。

操作中の機能



最大限のサポートを提供する光学的、音響的検知インジケータを活用することで、ピンポイント検索の貴重な時間を節約できます。

近接インジケータと検知インジケータは、EN300718規格に準拠する送信ビーコンに対して動作します。



検索モード (4A): 2 m以内にアクティブな送信ビーコンなし

-  LEDが緑色に点滅
-  音響信号の出力なし

近接インジケータ (4B): 約0.5~2m以内に送信ビーコンあり

-  送信ビーコンの間隔で両方のLEDが青色に点滅
-  送信ビーコンの間隔での音響信号 (ピーピーピーなど)

検知表示 (4C): <0.5 m以内にアクティブな送信ビーコンあり

-  両方のLEDが青に点灯
-  連続音 (ピーー)

スイッチオフ

張りが緩み、プローブが折り畳まれると、PIEPS iPROBE BT+は自動的にオフになります。

PIEPS APPでの機器管理

BluetoothとPIEPS APPを使用すれば、容易に機器を管理できます (ソフトウェアアップデート、機器の設定、機器のチェック、システム情報など)。

PIEPS APP (Android Play Store、iOS App Store) を入手して、PIEPS iPROBE BT+を接続し、すべての機能を活用してください!

▲ 注記! PIEPS APPをすでにインストールした場合、最新バージョンをご使用であることを確認してください。

iPROBE BT+ を起動すると、Bluetoothが自動的に有効になり、すぐに接続できます。

iPROBE BT+ がアプリと正常に接続されると、2回の短い音が鳴ります。同時に、青色LEDが点灯し、緑色LEDが点滅します。

バッテリー

セルフチェックで「ローバッテリー」と表示されたら、バッテリーをすぐに交換してください！バッテリー収納部 (1M) を開き、バッテリーを交換します。極性が正しいことを確認します (1L)！

「アルカリ AA、LR6、1.5V」のバッテリー以外は使用しないでください！

iPROBE BT+ は使い捨て電池専用です。USB-C タイプを含む充電式バッテリーは使用しないでください。充電式バッテリーを使用すると、正常に動作せず、バッテリー残量も正しく表示されない可能性があります。

保証条件

製造者は、購入日から2年間、PIEPS iPROBE BT+の製造に起因する、または他の重大な欠陥について保証します。バッテリー、プローブバッグ、および不適切な使用や権限のない者の分解による損傷については保証しません。その他の保証および結果的損害に対する責任については、明示的に除外されます。保証請求には、購入証明および欠陥を説明する文書を販売店にご提示ください。

技術仕様

名称:	PIEPS iPROBE BT+
送信周波数:	457kHz+/-80Hz
Bluetooth 送信周波数:	2,402-2,480 GHz
Bluetooth 送信電力:	0 dBm
プローブパック の長さ:	47,6 cm
重量 (バッテリー 含む):	385 420 465 g
電源:	1x アルカリ, AA, LR6, 1.5V
バッテリー寿命:	100 h (信号探 索)
温度範囲:	-20°C~+45°C (-4°F~+113°F)
接近範囲:	2 m
ターゲット範囲:	約0~50 cm
プロービングの 長さ 機械的:	220 260 300 cm
プロービングの 長さ 機械的+電子的:	270 310 350 cm



適合性

ヨーロッパ

ここに、Pieps GmbHは、ラジオ機器タイプ PIEPS iPROBE BT+は、2014/53/EU指令に適合することを宣言します。EU適合宣言書の全文は、次のインターネットアドレスから入手可能です：

www.pieps.com/conformity



PIEPS GmbH

Parkring 4, A-8403 Lebring, Austria

**DISCOVER
THE iPROBE BT+
SCAN FOR
DETAILS & RESOURCES**



www.pieps.com



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by PIEPS is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.